(D) Aufbauanleitung Gerätehaus „AvantGarde“
silber-metallic, dunkelgrün, dunkelgrau-metallic

(GB) Assembly manual for garden shed „AvantGarde“
metallic silver, dark green, metallic dark grey

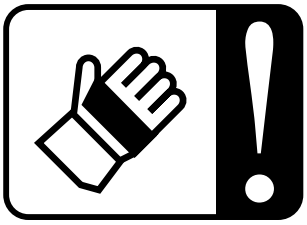
(F) Instructions de montage pour l’abri de jardin « AvantGarde »
argent métallique, vert foncé, girs foncé métallique

(NL) Opbouwbeschrijving berging “Avantgarde”
zilver metallic, donkergroen, donkergrijs metallic

für Größe XL l for size XL
pour taille XL l voor grootte XL

Ihre Zufriedenheit ist uns wichtig!
www.biohort.com/garantieschein

BIOHORT GmbH, 4120 Neufelden, Austria
www.biohort.com



biohort®

D

ACHTUNG

- Gerätehaus nicht bei Wind aufbauen!
- Arbeitshandschuhe verwenden – einige Blechteile können scharfkantig sein!
- Denken Sie bei der Fundamentgestaltung an starke Regenfälle: das Oberflächenwasser darf nicht unter den Bodenprofilen in das Gerätehaus eindringen können (z.B. erhabenes Fundament).
- Sturmfeste Verankerung nicht vergessen!

Wichtige Hinweise zur Montage

- Die Stückliste und ein Grundrissplan liegen bei.
- Für einige Montageschritte benötigen Sie 1 bis 2 Helfer.
- Sie können die Flügeltüre auch in einer Seitenwand einbauen.
- Schraubenmuttern erst am Ende der Montage festziehen!
- Montage Doppeltüre und weiteres Zubehör: bitte beachten Sie die diesem Zubehör beiliegenden Montagehinweise.

Pflege und Wartung

- Ölen Sie das Schloss und die Scharniere jährlich!
- Dach von Laub freihalten, keine Chemikalien lagern!
- Kratzer sofort mit beiliegendem Lack ausbessern!
- Sonnenmilch und andere Cremen mit Wasser und Klarspüler entfernen - KEINE scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

GB

ATTENTION

- Do not assemble the shed on a windy day!
- Wear working gloves - some of the metal pieces may have sharp edges!
- When making the foundation arrangements consider the possibility of heavy rain-fall, take necessary precautions to ensure that water cannot leak in under the floor profiles (i.e. a raised foundation).
- Do not forget to anchor the shed against gale force wind!

Important Details regarding assembly

- A parts list and plan view is also included.
- For several assembly steps additional assistance of 1 or 2 people will be required.
- The door wings can also be fitted in one of the side walls.
- Nuts not to be tightened before the end of assembly!
- Before installing accessories (i.e. double doors, floor frame, floor panels): first of all please read the relevant instructions for fitting (provided within the packaging of each accessory).

Care and maintenance

- Lubricate the hinges and the lock once a year!
- Keep the roof free of leaves, do not store chemicals!
- Touch-up scratches immediately with the paint provided!
- Remove suntan lotion and other creams with the aid of water and mild detergent - DO NOT use abrasive cleaning agents

F

ATTENTION

- Ne pas assembler l'abri de jardin lorsqu'il y a du vent !
- Porter des gants, certaines parties métalliques peuvent être coupantes !
- Penser aux fortes pluies lors de la réalisation de la fondation : l'eau de ruissellement ne doit pas pouvoir pénétrer sous les profils de sol, à l'intérieur de l'abri de jardin (ex : fondation surélevée).
- Ne pas oublier l'ancrage contre le vent !

Recommandations importantes pour le montage

- L'inventaire des pièces et un plan y sont joints.
- Pour certaines phases de montage, prévoyez l'aide d'une ou deux personnes.
- Vous pouvez également monter la porte dans une paroi latérale.
- Ne serrer les écrous à fond qu'à la fin de l'assemblage !
- Montage double portes et autres accessoires : faites bien attention s'il vous plait. aux indications de montage jointes.

Entretien et maintenance

- Graisser la serrure et les charnières une fois par an !
- Débarrasser le toit des feuillages ; ne pas entreposer de produits chimiques !
- Retoucher aussitôt les rayures à l'aide de la laque jointe !
- Pour retirer les subtances grasses, utiliser de l'eau avec du liquide vaiselle et surtout ne pas utiliser de produits abrasives.

NL

LET OP

- Berging niet bij wind opbouwen!
- Gebruik werkhandschoenen – sommige metalen onderdelen kunnen scherpe kanten hebben!
- Denk bij het plaatsen van de fundering aan de mogelijkheid van sterke regenval; het oppervlaktewater mag niet onder het bodemprofiel in de berging kunnen binnendringen (bijv. een verhoogd fundament).
- Denkt u aan een stormzekere verankering!

Belangrijke tips voor montage

- De onderdelenlijst en een plattegrond zijn bijgesloten.
- Voor enige montage stappen heeft u de hulp van 1 tot 2 personen nodig.
- U kunt de deuren ook in een zijwand inbouwen.
- De moeren dienen pas aan het einde van de montage vastgeschroefd te worden!
- Bij montage van de dubbele deuren en verdere toebehoren, let u s.v.p. op de bijgevoegde montage tips bij deze toebehoren.

Onderhoud

- Geef het slot en scharnieren jaarlijks olie!
- Hou het dak vrij van bladeren; geen chemicaliën opslaan!
- Krassen direct met de bijgeleverde lak bijwerken!
- Zoonecrême en andere crêmen met water en glazenreiniger verwijderen- GEEN schurende reinigingsmiddelen
- gebruiken!

Maße und Vorschläge für das Fundament

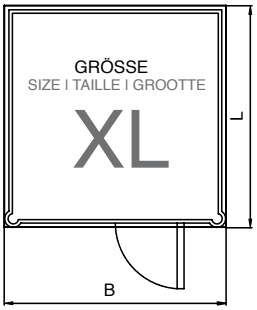
Dimensions and proposals for the foundation
Dimensions et recommandations pour les fondations
Maten en voorstellen voor de fundatie

Das passende Befestigungsmaterial (Schrauben und Dübel) finden Sie im Kleinteile-Päckchen.

GB The appropriate screws and dowels are included in the small part packet.

F Vous trouverez le matériel de fixation (vis et chevilles) dans le paquet de vis.

NL Het passende bevestigingsmateriaal (schroeven en moeren) vindt u in het kleine onderdelenpakket.



B:	L:
Fundamentbreite foundation width longueur de fondation breedte van het fundament	Fundamentlänge foundation length largeur de fondation lengte van het fundament

Größe size taille grootte	Maß für Fundament foundation dimensions dimensions de fondation afmeting fundament
XL	B 257 x L 257 cm

ACHTUNG | ATTENTION
ATTENTION | ATTENTIE

Die Verankerung ist wichtig, denken Sie an Sturmböen!

Secure anchoring is very important, consider the effects of stormy weather!

L'ancrage est important, pensez aux rafales de vent !

De verankering is belangrijk, denkt u aan de mogelijkheid op storm!

VARIANTE PROPOSAL VARIANTE VARIANT 1

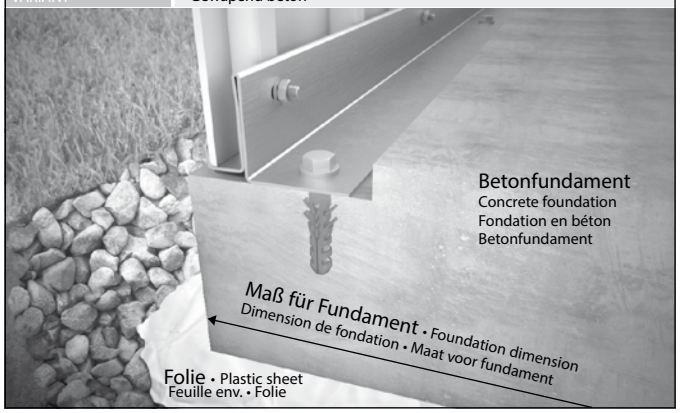
Biohort Alu-Bodenplatte & Alu-Bodenrahmen
Biohort floor frame & floor panels
Plaque de fond & Cadre de sol Biohort
Biohort bodemframe en bodemplaten

VARIANTE PROPOSAL VARIANTE VARIANT 2

Biohort Alu Bodenrahmen auf Betonplatten
Biohort floor frame on paving slabs
Cadre de sol Biohort , dalles en béton
Biohort bodemframe, Beton platen

VARIANTE PROPOSAL VARIANTE VARIANT 3

Betonfundament
Reinforced concrete foundation
Fondation en béton
Gewapend beton



Weitere Details betreffend Fundament finden Sie auch unter **www.biohort.com/Fundament**

Further details about foundations you will find on **www.biohort.com/foundation**

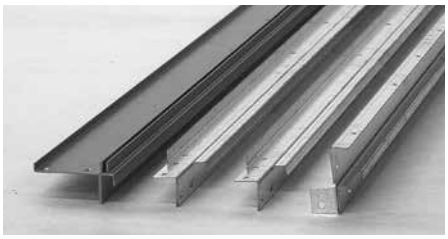
Pour détails supplémentaires veuillez consulter **www.biohort.com/foundations**

Verdere details over het fundament vindt u ook op **www.biohort.com/fundament**

Übersicht Profile und Teile

Overview of profiles and parts
Vue d’ensemble des profils et pièces
Overzicht van profielen en onderdelen

Bodenprofile • bottom frame profiles
profils de sol • bodemprofiele



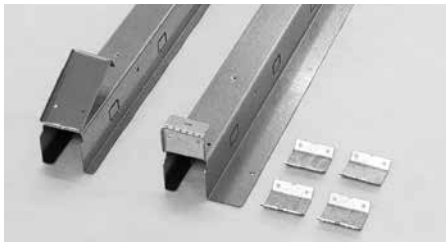
Kopfprofil vorne, seitlich (2x), hinten
top profile front, sides (x2), back
profil de tête avant, coté (2x), arrière
kopprofiel voor, zijkanten (2x), achter

Eckverkleidungen hinten (2x) und vorne (2x)
corner panelling back (x2) and front (x2)
revêtement d’angle arrière (2x) et avant (2x)
hoekpanelen achter (2x) en voor (2x)

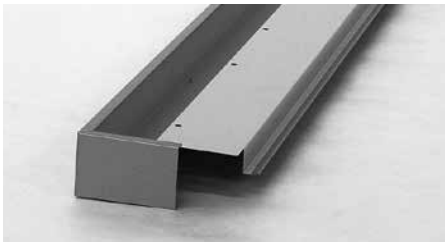
Türbodenschwelle • door sill
seuil de porte • drempel

Türanschlagprofile • door posts
montants de porte • deurposten

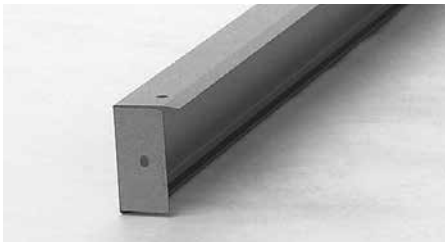
Acrylglaseinfassung oben/Dachauflage vorne
upper Perspex fanlight enclosure / roof support, front
bordure acrylique haute / revêtement de toit avant kunst-
stof glas boven / dakondersteuning, voor



Dachträger und Eckverbinder
roof support beams and corner joints
porte-toit et angles de fixation
daksteunen en hoekverbinders



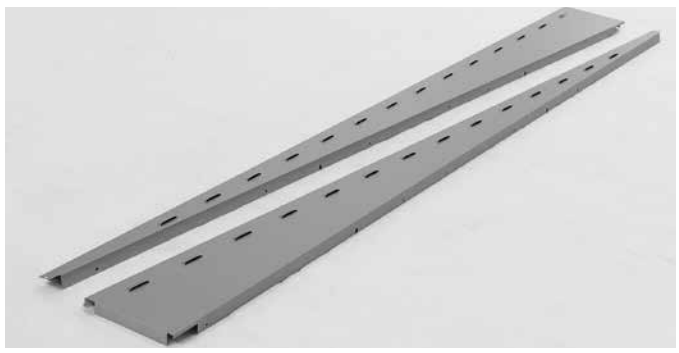
Regenrinne • gutter unit • gouttière • regengoot



Dachblecheinfassung (vorderseitig)
roof panel border (front side)
tôle de bordure de toit (face avant)
dakrand (voor)

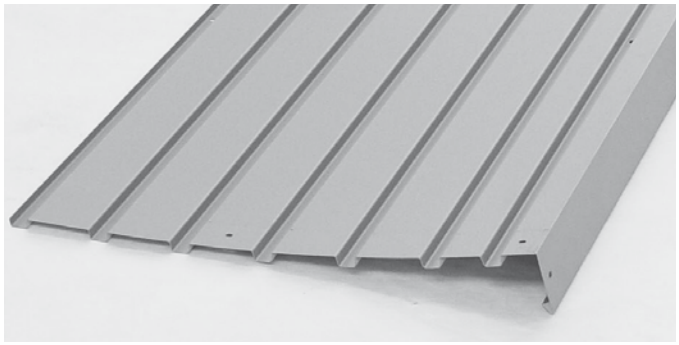
Seitenwandelement / Rückwandelement • side wall / rear wall elements
élément de paroi latérale / élément de paroi arrière
zijwanden / achterwand elementen

Vorderwandelement (links / rechts) • front wall element (left / right)
élément de paroi avant (gauche / droit) • voorwand element (links / rechts)

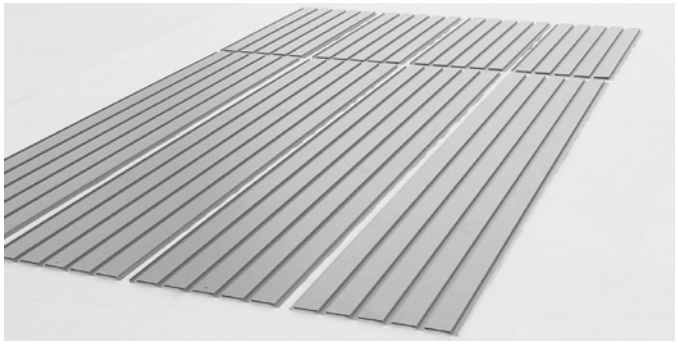


Giebelbleche links / rechts • gable plates left / right
tôles de pignon (gauche / droite) • gevelplaten links / rechts

Dachbleche links • roof panels left • tôles du toit gauche • dakplaten links



Dachbleche rechts • roof panels right • tôles du toit droite • dakplaten rechts

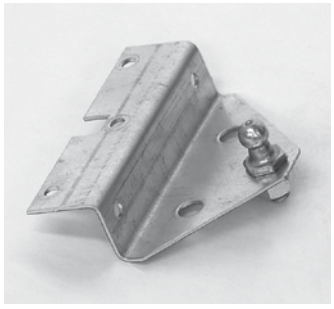


Dachblechelemente • roof panel elements
éléments de tôle du toit • dakpaneel elementen

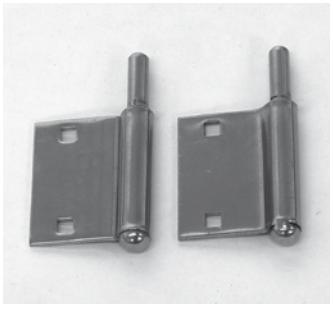
Acrylglas-Oberlichte (vorne) • Perspex glass (front)
verre acrylique éclairage zénithal (avant) • kunststof glas (voor)

Kopfprofilabdeckungen (seitlich)
top profile covers (sides)
couvertures de profil de tête (latéral)
kopprofiel afdekkingen (zijkanten)

Verbindungselement Kopfprofil – Dachblech (vorne)
support element -
top profile / roof panel (front)
élément de liaison profil de tête - tôle du toit (avant)
verbindingselement kopprofiel - dakplaat (vooraan)



Gasfeder-Konsole Tür
gas assisted damper – door bracket
console pour le ressort à gaz porte
gasdrukveer console deur

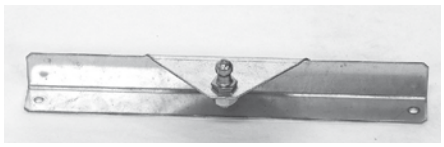


Scharniere • hinges
charnières • scharnieren

Drehknopf (innen) mit Rosette
Twist button (interior) with rosette
verrou de porte intérieur
deur noodontgrendeling binnen

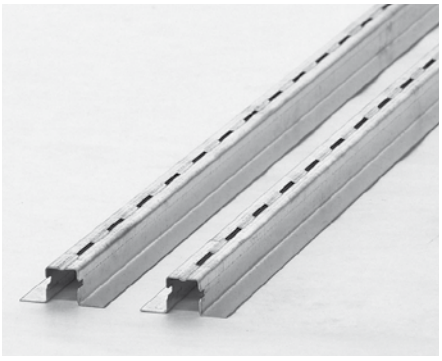
Gummiprofil • rubber profile
profil en caoutchouc • deurafdichting

Gasdruckfeder • gas assisted damper
ressort à gaz • gasdrukveer



Gasfeder-Konsole Kopfprofil
gas assisted damper – top profile bracket
console pour le ressort à gaz profil de tête
gasdrukveer-console kopprofiel

Eckverkleidungs-Abdichtungen am Bodenprofil
corner panelling seals for bottom of frame
revêtements d'angles - colmatage du profil de sol
hoekpanels afdichting aan bodemprofiel



Regalsteher-Profile
shelf supports (vertical)
fixations verticales
schapstaanders steunen (verticaal)

Zusammenbauschritte

Assembly sequence
Assemblage étape par étape
Opbouwstappen

Vorbemerkungen:
- falls nicht ausdrücklich anders beschrieben, Schraubenmuttern erst am Ende der Montage fest anziehen!
- „linke Seite“ bedeutet: vor dem fertigen Gerätehaus aus gesehen die linke Seite
- „rechte Seite“ bedeutet: vor dem fertigen Gerätehaus aus gesehen die rechte Seite

Preliminary note: (GB)
- Unless otherwise stated, do not tighten the bolts/nuts/screws until the shed is finally erected!
- “Left side” means: left side as seen when standing in front of the finished shed.
- “Right side” means: right side as seen when standing in front of the finished shed.

Remarques préliminaires : (F)
- sauf indication contraire, ne serrez fortement les écrous qu’en fin d’assemblage !
- « côté gauche » signifie : à gauche si vous vous placez devant l’abri terminé
- « côté droit » signifie : à droite si vous vous placez devant l’abri terminé

Opmerkingen vooraf: (NL)
- Tenzij anders is aangegeven, schroef de moeren pas aan het einde van de montage vast.
- “linker kant” betekent: de linker kant vooraan gezien van het gemonteerde huis.
- “rechter kant” betekent: de rechter kant vooraan gezien van het gemonteerde huis.

1. Zusammenbau der beiden Seitenwände

(Bei Verwendung der Zusatztür beachten Sie bitte die entsprechende Aufbauanleitung.)
1.1 Legen Sie dafür 3 Seitenwandelemente (Länge = 188 cm, Breite = 81,4 cm) auf einem ebenen Untergrund auf. Die Innenseite (= weiße Seite) ist oben. Legen Sie die Wandelemente wie abgebildet übereinander. ACHTUNG: halbe Sicke muss in ganzer Sicke liegen – siehe Foto!
1.2-1.3 Schieben Sie das jeweilige Bodenprofil wie dargestellt auf die Wandelemente und
1.4 verbinden Sie die Wandelemente mit dem Bodenprofil nur mit einer Schraube/Scheibe/Mutter handfest.
1.5-1.6 Ebenso verbinden Sie das Kopfprofil mit den Wandelementen. (Die mittleren Schraubverbindungen der Wandelemente untereinander machen Sie besser später.)
1.7 Nehmen Sie die Seitenwand mit einem Helfer und stellen Sie diese – in der Nähe des vorgesehenen Aufstellortes - vorsichtig aufrecht ab.
Für den Zusammenbau der 2. Seitenwand wiederholen Sie die obigen Arbeitsschritte.

Assembly of both side walls (GB)

(When using the extra door please note the corresponding assembly manual.)
1.1 Place 3 side wall panels (L = 188 cm, W = 81,4 cm) on a flat surface. The inside (white coated side) facing upwards.
Lay the wall panels as illustrated, over one another. Attention: a half corrugation must be underneath a full corrugation - as in photo!
1.2-1.3 Place the respective bottom frame profile as illustrated onto the wall panels
1.4 and connect these with the bottom frame using 2 carriage bolt/washer/nut as shown, at this stage only finger-tighten.
1.5-1.6 Connect the top profile in a similar fashion with the wall panels. (The middle bolt fastenings can be fitted at a later stage.)
1.7 With the assistance of a helper, place the side wall carefully in an upright position near to where the garden shed should finally stand.
Assemble the second side wall by repeating the above steps.

Assemblage des deux parois latérales (F)

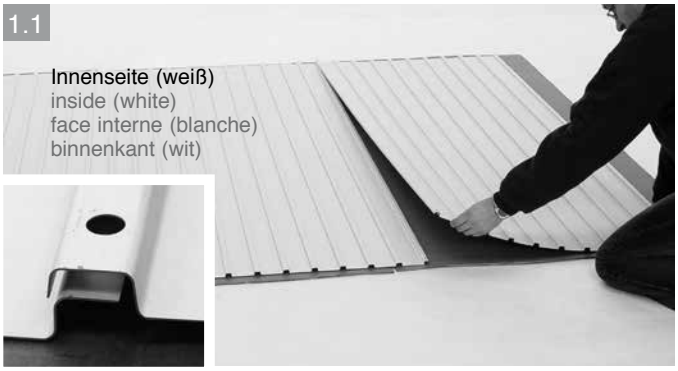
(Veillez à respecter les instructions spécifiques à la porte supplémentaire.)
1.1 Pour ce faire, placez les 3 éléments de paroi latérale (longueur = 188 cm, largeur = 81,4 cm) sur une surface plane. La partie interne (= côté blanc) est en haut. Placez les éléments de paroi comme indiqué les uns sur les autres. ATTENTION : la demi-moulure doit être placée dans la moulure complète – voir photo !
1.2-1.3 Faites glisser le profil de sol correspondant comme représenté sur les éléments de paroi et
1.4 fixez les éléments de paroi avec le profil de sol à l’aide de vis / rondelle / écrou en serrant juste à la main.
1.5-1.6 De la même façon, fixez le profil de tête avec les éléments de paroi (laissez pour plus tard la fixation centrale des éléments de paroi, cela sera plus facile).
1.7 Prenez la paroi latérale en vous faisant aider et posez la avec précaution à la verticale à proximité du lieu d’assemblage.
Pour l’assemblage de la deuxième paroi latérale, procédez de la même manière que décrit ci-dessus pour la première paroi.

Opbouw van beide zijwanden (NL)

(Wanneer de extra deur gebruikt wordt, dient u de bijbehorende opbouwbeschrijving aan te houden.)
1.1 Plaats de 3 wandelementen (L = 188 cm. B = 81,4 cm) op een vlakke ondergrond. De binnenkant (wit) dient naar boven gericht te zijn. Leg de wandpanelen zoals getoond over elkaar. LET OP: een halve uitsparing dient over de hele uitsparing te worden gelegd (zie foto).
1.2-1.3 Plaats het desbetreffende bodemprofiel zoals aangegeven op de wandelementen en
1.4 verbindt de wandelementen met het bodemprofiel alleen met een schroef / ring / moer handvast.
1.5-1.6 Verbindt op eenzelfde wijze het kopprofiel met de wandelementen (de middelste schroefverbindingen onder elkaar kunt u beter later doen).
1.7 Plaats de zijwand met een helper voorzichtig in de daarvoor bestemde plek rechtop.
Voor de opbouw van de tweede zijwand herhaalt u de bovenstaande stappen.

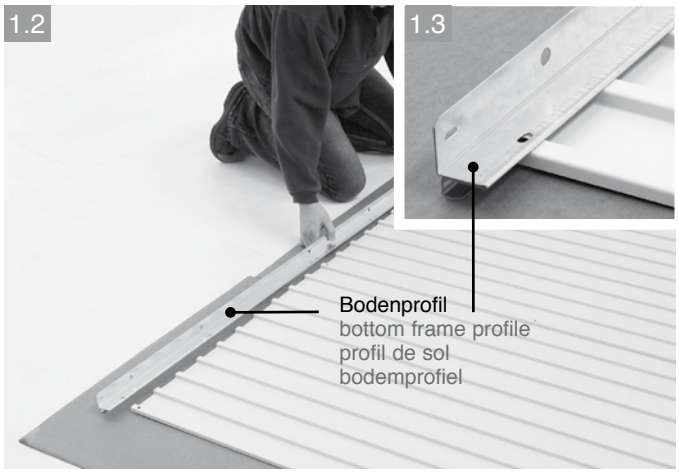
Wandelemente übereinanderlegen
place the side wall panels
posez les éléments de paroi l’un sur l’autre
de wandelementen over elkaar leggen

1.1



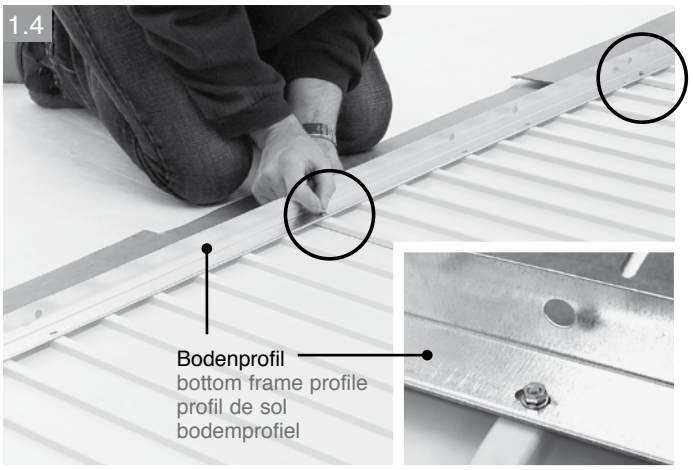
Bodenprofil einschieben & verbinden • place & connect the bottom frame profile
faire glisser le profil de sol et fixer • het bodemprofiel plaatsen en verbinden

1.2



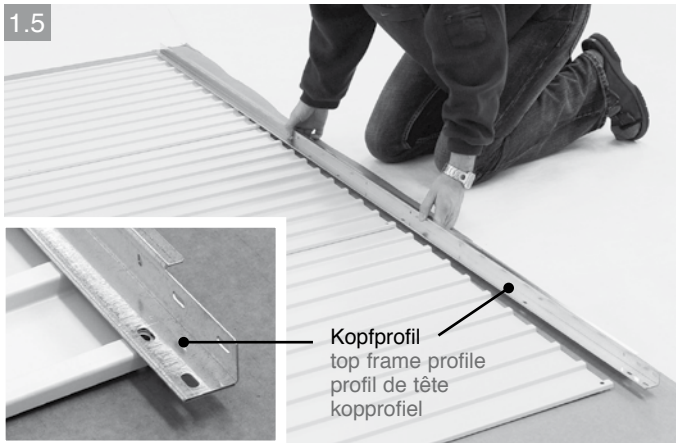
1.3

1.4

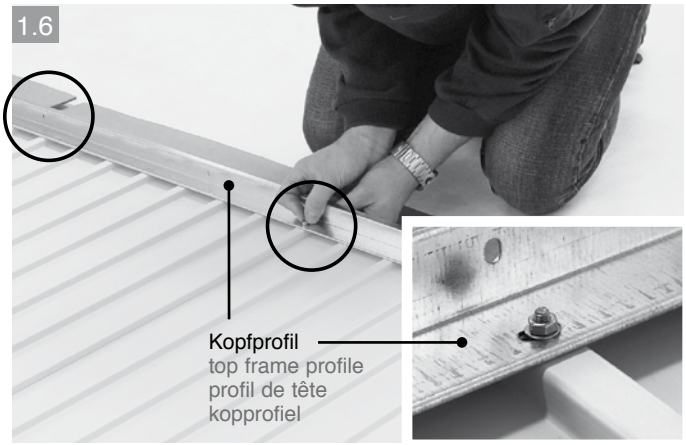


Kopfprofil einschieben & verbinden • place & connect the top frame profile
faire glisser le profil de tête et fixer • het kopprofiel plaatsen en verbinden

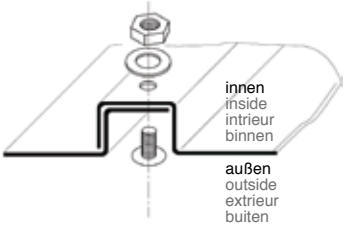
1.5

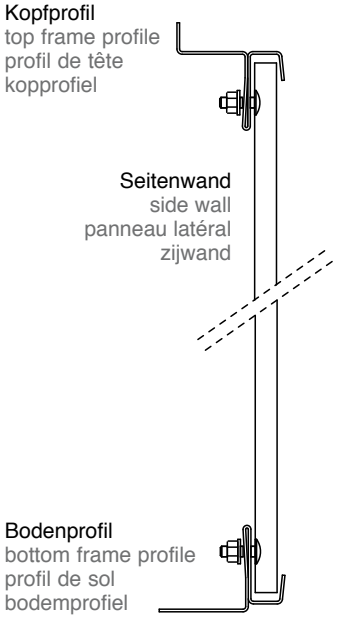


1.6

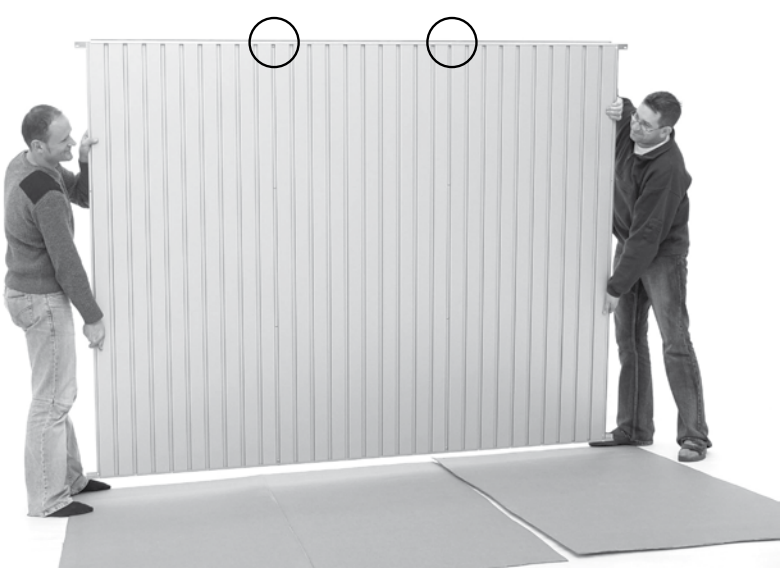


Prinzip Schraubverbindung
bolt connection principle
principe de fixation vis
principe schroefverbinding



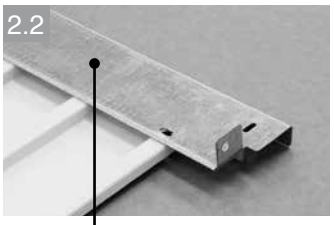


1.7

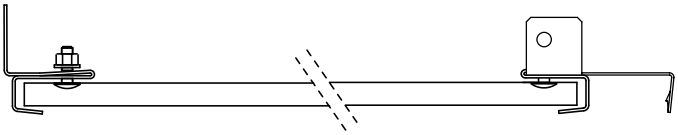


2. Zusammenbau der Rückwand

Der Zusammenbau erfolgt analog dem Zusammenbau der Seitenwände. Bitte achten Sie darauf, dass das Kopfprofil der Rückwand größer ist als jenes der Seitenwände (siehe Foto). Stellen Sie auch die Rückwand in der Nähe des endgültigen Aufstellortes vorsichtig ab.



Kopfprofil Rückwand
top frame profile back wall
profil de tête paroi arrière
kopprofiel achterwand



(GB) Assemble the back wall elements

The assembly sequence is almost identical to those of the side walls. Please note; the top profile of the back wall is bigger than those of the side walls (see photo).
When completed, place the back wall in an upright position near to where the garden shed should finally stand.

(F) Assemblage de la paroi arrière

L'assemblage se fait de la même manière que pour les parois latérales. Faites attention s.v.p. à ce que le profil de tête de la paroi arrière soit plus grand que celui des parois latérales (voir photo). Posez également avec précaution la paroi arrière à proximité du lieu d'assemblage final.

(NL) Opbouw van de achterwand

De opbouw is bijna gelijk aan die van de zijwanden. Let er a.u.b. op dat het kopprofiel van de achterwand groter is dan die van de zijwanden (zie foto). Stelt u de achterwand eveneens voorzichtig bij de uiteindelijke plaats rechtop.

3. Zusammenbau der Vorderwand
(Einbauanleitung für Doppeltüre beachten)

Für den Zusammenbau der Vorderwand benötigen Sie die beiden Vorderwandelemente (Länge 188 cm) und zusätzlich ein Seitenwandelement, die beiden Türanschlagprofile, ein Bodenprofil und das Vorderwand-Kopfprofil, dass sich in Karton Nr. 4 befindet (Aluminium) .

3.1-3.5 Legen Sie die Teile wie dargestellt hin und verschrauben Sie die Türanschlagprofile mit den Vorderwandelementen.
3.6-3.7 Jetzt schieben Sie das Gummiprofil in das schlossseitige Türanschlagprofil.
ACHTUNG: Sie können die Türe wahlweise links oder rechts anschlagen! (wenn Sie einen linken Türflügel zusätzlich einbauen, entfällt an dieser Stelle das Gummiprofil)
3.8-3.10 Schieben Sie nun das Bodenprofil wie abgebildet auf die Vorderwandelemente/Türanschlagprofile und verschrauben diese mit 3 Schrauben/Scheiben/Muttern.
3.11-3.13 Setzen Sie das Vorderwand-Kopfprofil (Aluminium) auf und verschrauben Sie es ebenso.

(GB) Assembly of the front wall

(When fitting double doors please refer to separate instructions)

For the assembly of the front wall, both front wall panels and a sidewall panel will be required (L = 188 cm), door posts, one bottom frame and the front wall top profile this was packed in carton nummer 4 (aluminium).

3.1-3.5 Lay the parts out as shown and fasten the door post profiles to the front wall elements.
3.6-3.7 Now slide the rubber profile into the (closed) inside of the door stop profile – this step must be carried out now! ATTENTION: the doors can be fitted to close either to the left or the right!
3.8-3.9 Slide the bottom frame profile as illustrated onto the front wall panels / door posts and fasten these with 3 bolts/washers/nuts combination.
3.10-3.14 Position the front wall top profile (aluminium) in place and fasten this in the same way.

(F) Assemblage de la paroi avant

(Respectez les instructions de la deuxième notice pour le montage du double portes.)

Pour l'assemblage de la paroi avant, vous avez besoin des deux éléments de la paroi avant (longueur : 188 cm) et un élément de paroi latérale en supplément, ainsi que les deux profils de battements de porte et enfin du profil de tête de paroi avant (aluminium) qui se trouve dans le carton numéro 4.

3.1-3.5 Placez les éléments comme indiqué et vissez les profils de battements de porte avec les éléments de paroi avant.
3.6-3.7 Insérez ensuite le joint de porte dans le profil de battement de porte côté serrure.
ATTENTION : Vous pouvez monter les portes avec ouverture vers la droite ou la gauche, au choix.
3.8-3.9 Comme illustré sur l'image, glissez le profil de sol sur les éléments de paroi avant/profils de battement de porte et vissez ces derniers avec 3 vis/rondelles/écrous.
3.10-3.14 Redressez le profil de tranche de la paroi avant (aluminium) et vissez-le également.

(NL) Opbouw van de voorwand

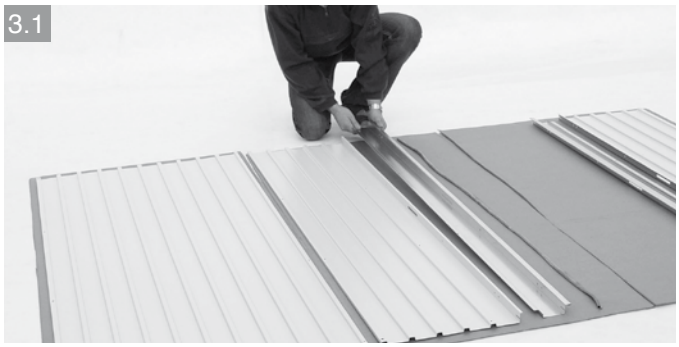
(bij de dubbele deuren de aparte voorschriften volgen)

Voor het opbouwen van de voorwand, zijn beide voorwandpanelen en een zijwandpaneel nodig (L = 188 cm), deurposten, één bodemframe en het voorwand kopprofiel dat in karton 4 verpakt is (aluminium).

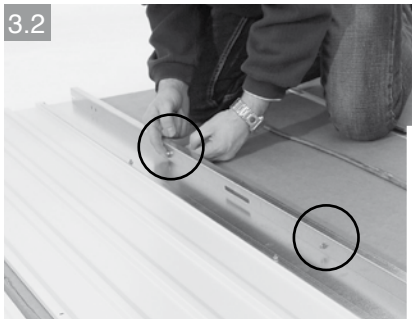
3.1-3.5 Leg de onderdelen uit, zoals getoond, en zet de deurpostprofielen vast aan de voorwand elementen.
3.6-3.7 Schuif nu de rubberen deurstopper in de (gesloten) binnenzijde van de deurstop profielen – dit moet nu worden gedaan!
LET OP: De deuren kunnen zo geplaatst worden dat zij zowel links als rechts gesloten kunnen worden!
3.8-3.9 Schuif het bodemframe profiel zoals getoond aan de voorwand panelen / deurposten en zet deze met 3 schroeven/moeren/ringen vast.
3.10-3.14 Plaats het voorwand topprofiel (aluminium) en zet deze op dezelfde wijze vast.

Türanschlagprofile mit Vorderwandelementen verbinden
connect the door posts with the font wall panels
fixer les montants de porte avec les éléments de paroi avant
de deurposten met de voorwandelementen verbinden

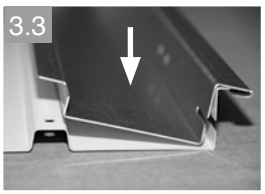
3.1



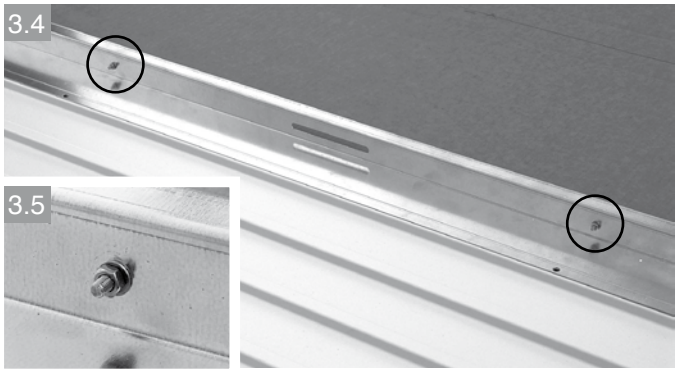
3.2



3.3



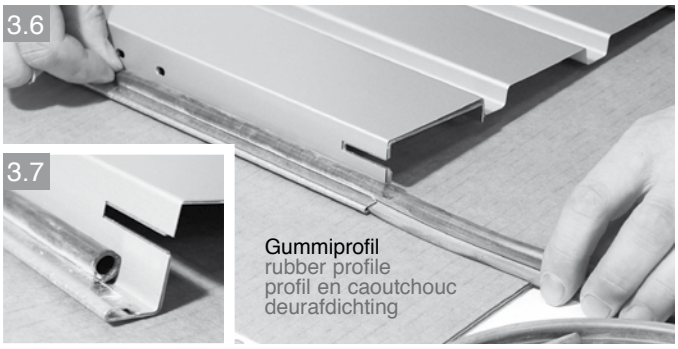
3.4



3.5

Gummiprofil einschieben
slide the rubber profile
glisser le profil en caoutchouc
bevestig de deurafdichting

3.6

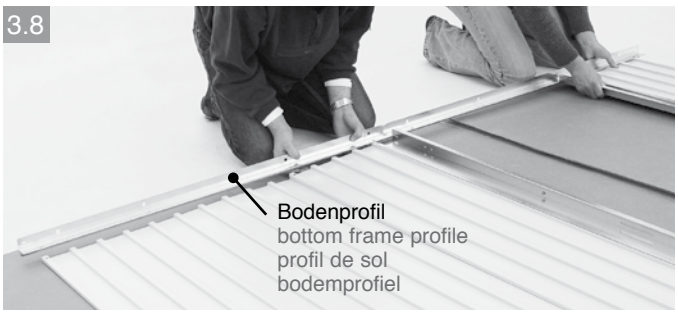


3.7

Gummiprofil
rubber profile
profil en caoutchouc
deurafdichting

Bodenprofil einschieben & verschrauben
slide & fasten the bottom frame profile
glisser le profil de sol et visser
bodemprofiel inschuiven en vastschroeven

3.8



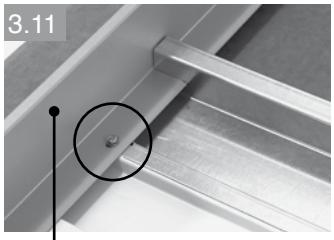
Bodenprofil
bottom frame profile
profil de sol
bodemprofiel

3.9

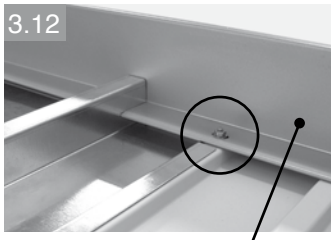
Kopfprofil einschieben & verschrauben
slide & fasten the top frame profile
glisser le profil de tête et visser
kopprofiel inschuiven en vastschroeven

3.10

3.11

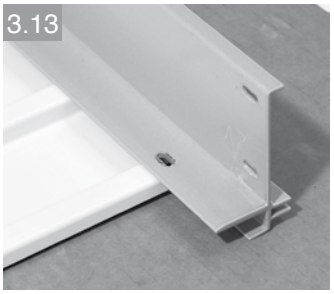


3.12

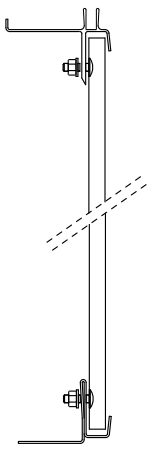


Kopfprofil Vorderwand I top frame profile front wall
profil de tête paroi avant I kopprofiel voorwand

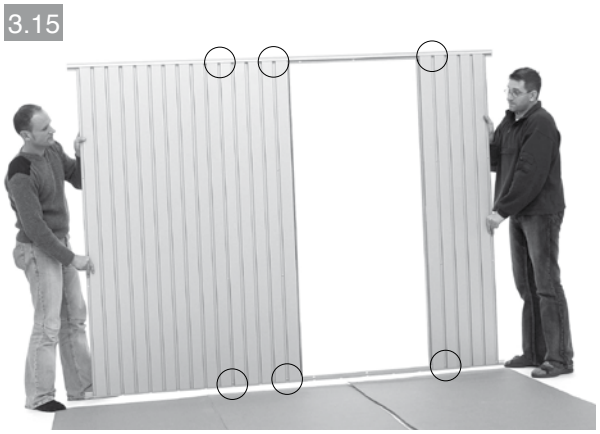
3.13



3.14



3.15



4. Zusammenbau der Wände

Für den Zusammenbau der Wände benötigen Sie ein bis zwei Helfer. (HINWEIS: die nachfolgenden Abbildungen zeigen die Montage in Verbindung mit dem Bodenrahmen; ein Bodenrahmen ist z.B. bei einem Betonfundament nicht nötig).

A » 4.1-4.3 Beginnen Sie mit dem Zusammenbau einer Seitenwand und der Rückwand.
Stellen Sie die Wandelemente wie dargestellt zusammen. Es sollen die Rückwand- und Vorderwandelemente auf den Seitenwandelementen stehen.
NUR MIT BODENRAHMEN: sichern Sie die Wand auf dem Bodenrahmen mit einer Blechschraube/Scheibe.
4.4 Verbinden Sie die Kopfprofile der Wände mit einer Schraube/Scheibe/Mutter. ACHTUNG: Die Laschen des Rückwand-Kopfprofiles müssen innen liegen!
4.5 Verschrauben Sie auch die Bodenprofile mit einer Schraube/Scheibe/Mutter.

B » 4.6-4.10 Nun nehmen Sie die 2. Seitenwand und verschrauben Sie diese ebenso mit der Rückwand. Die Boden- und Kopfprofile der Seitenwand liegen unter jener der Rückwand.

C » 4.11-4.15 Zuletzt verbinden Sie die Vorderwand (Türausschnitt) oben und unten mit den Seitenwänden. Das Vorderwand-Kopfprofil wird mit je 2 Schrauben/Scheiben/Muttern mit dem Kopfprofil der Seitenwände verbunden.

(GB) Assembly of the walls

For the assembly of the walls, the assistance of one or two helpers will be required. (NOTE: the following illustrations show the assembly sequence with a Biohort Floor frame; this is not required should the shed be erected upon a concrete foundation.)

A» 4.1-4.3 Start with the assembly of the back wall and one side wall element. Place the wall elements together as shown.
The back and front wall elements should rest upon the side wall elements. NOTE: ONLY WITH A FLOOR FRAME: secure the walls to the floor frame with a self-tapping screw/washer.
4.4 Connect the top profiles of the wall elements together using a bolt/washer/nut.
ATTENTION: the angled corners of the back wall top profile must be on the inside!
4.5 Connect the bottom frames of the wall elements together using bolts/washers/nuts.
B» 4.6-4.10 Now take the second side wall and connect this in the same way with the back wall.
C» 4.11-4.15 Last of all connect the front wall (with door opening) at the top and bottom with the side wall elements.
The front wall top profile is connected to the respective top profiles of the side walls with 2 bolts/washers/nuts as illustrated.

(F) Assemblage des parois entre elles

Pour l'assemblage des parois entre elles, vous aurez besoin de l'aide d'une ou deux personnes. (PRECISION : les illustrations qui suivent décrivent le montage en liaison avec le cadre de sol ; un kit fondation n'est, par exemple, pas nécessaire avec une fondation en béton.)

A» 4.1-4.3 Procédez à présent à l'assemblage d'une paroi latérale et du panneau arrière.
Placez les éléments de paroi comme indiqué les uns par rapport aux autres. Les éléments du panneau arrière et de la paroi avant doivent être placés à la verticale des éléments de la paroi latérale.
UNIQUEMENT AVEC CADRE DE SOL : Fixez la paroi sur le cadre de sol avec une vis à tôle/rondelle.
4.4 Assemblez les profils de tranche des parois avec une vis/rondelle/écrou. ATTENTION : Les colliers de fixation du profil de tranche du panneau arrière doivent se trouver à l'intérieur !
4.5 Vissez aussi les profils de sols avec une vis/rondelle/écrou.
B» 4.6-4.10 Prenez à présent la 2ème paroi latérale et vissez-la également sur le panneau arrière. Les profils de sol et de tranche de la paroi latérale sont situés sous ceux du panneau arrière.
C» 4.11-4.15 Fixez en dernier lieu la paroi avant (ouverture de porte) en haut et en bas avec les parois latérales. Le profil de tête de la paroi avant est à chaque fois assemblé avec le profil de tête des parois latérales à l'aide de deux vis / rondelles / écrous.

(NL) Opbouw van de wanden

Voor de opbouw van de wanden, is de hulp van één of twee assistenten nodig (een huishoudtrapje kan ook worden gebruikt, zoals op de foto getoond). Begin met de opbouw van de achterwand en één zijwand element. (LET OP: de volgende illustraties tonen de opbouw stappen van een Biohort bodemframe; dit is niet nodig wanneer de berging op een betonnen ondergrond wordt geplaatst.)

A» 4.1-4.3 Begin met de montage van de achterwand en een zijwand. Plaats de wandelementen zoals getoond samen.
De achterwand en voorwand moeten op de zijwanden rusten.
ALLEEN MET EEN BODEMFRAME: Zet de wanden vast aan het bodemframe met de zelftappende schroeven.
4.4 Verbindt het topprofiel van de wandelementen samen met een schroef/moer/ring. LET OP: De schuine hoeken van de achterwand topprofiel moeten aan de binnenzijde vallen.
4.5 Verbindt de bodemframe van de zijwanden samen met een schroef/moer/ring.
B» 4.6-4.10 Neem nu de tweede zijwand en verbindt deze op dezelfde wijze met de achterwand. Als laatste verbindt de voorwand (met deuropening) aan de boven- en onderzijde met de zijwand elementen.
C» 4.11-4.15 Als laatste bevestig de voorwand (met deuropening) aan de boven- en onderkant met de zijwand elementen. De voorwand topprofiel wordt vastgezet met de respectievelijke topprofielen van de zijwanden met 2 schroef/ring/moer zoals getoond.

A

4.1

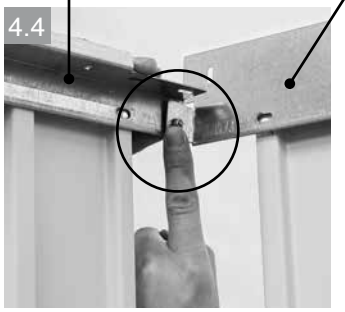
4.2

4.3

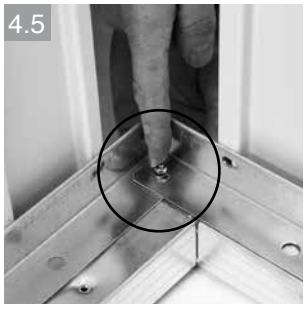
Kopfprofil I top frame profile
profil de tête I kopprofiel

Rückwand I back wall
paroi arrière I achterwand

4.4

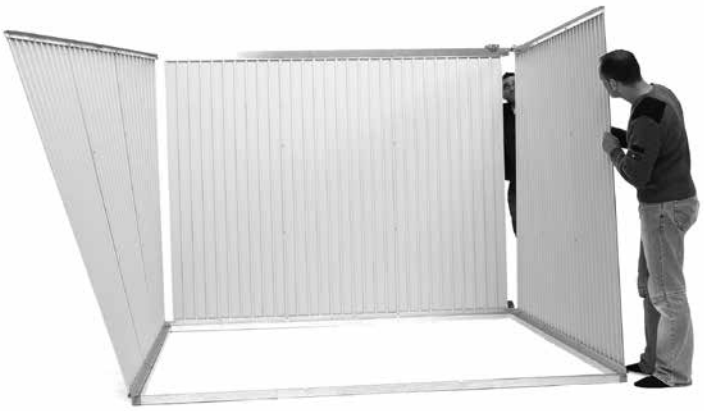


4.5

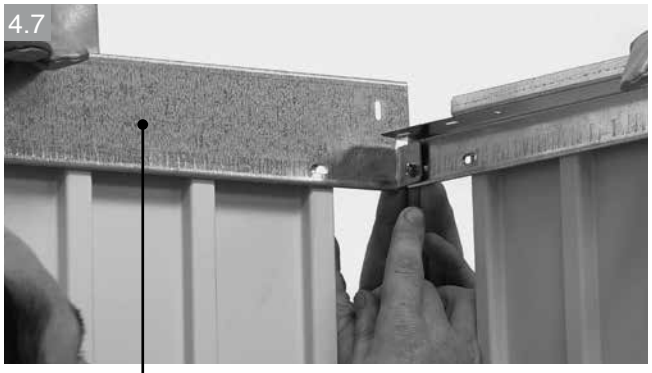


B

4.6

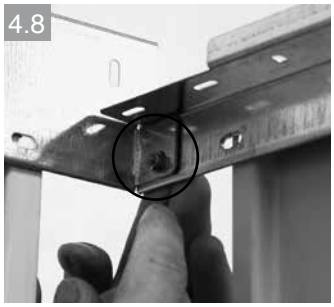


4.7



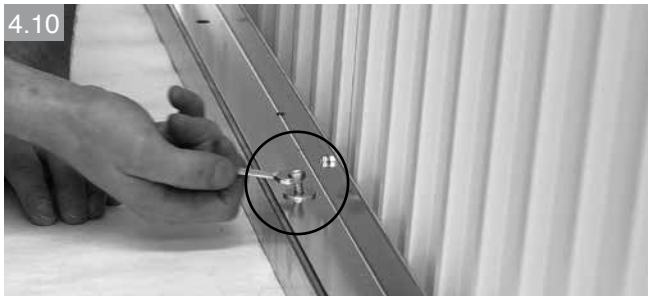
Kopfprofil Rückwand I top frame profile back wall
profil de tête paroi arrière I kopprofiel achterwand

4.8



4.9

4.10



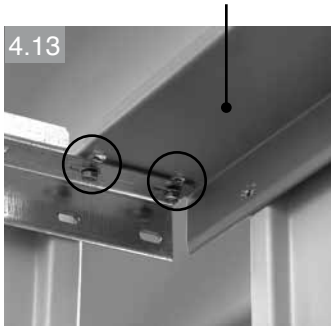
C

4.11

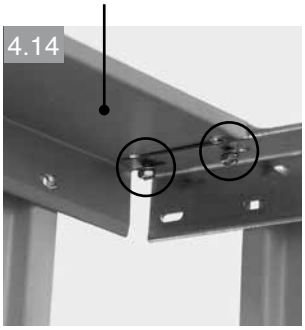
4.12

Kopfprofil Vorderwand I top frame profile front wall
profil de tête paroi avant I kopprofiel voorwand

4.13



4.14



4.15

5. Montage Dachträger, Acrylglas, Giebel und Eckverkleidungen

5.1-5.3 Biegen Sie die Füße der Dachträger in eine rechtwinkelige Position. Versteifen Sie alle Dachträgerfüße wie abgebildet mit den Eckverbindern mit jeweils 4 Schrauben/Scheiben/Muttern.
5.4 Kleben Sie auf die Oberseite der Dachträger links und rechts die Moosgummibänder wie abgebildet auf. Beim “Dachträger hinten” ist das Band (2 x 15 mm) bereits aufgeklebt.
5.5-5.9 Verschrauben Sie die beiden Dachträger links und rechts sehr locker mit den Kopfprofilen, da später noch zwei Blechteile eingeschoben werden müssen. Der niedrigere Dachträger wird hinten montiert. Achten Sie bitte auch auf die korrekte Schräge: das darauf liegende Dachblech ist hinten niedriger.

GB

Assembly of the roof support beam, Perspex glass, gables and corner panelling

5.1-5.3 Bend the feet of the supporting beams in a rectangular position. Stiffen the feet by means of the corner connector sheets with 4 bolts/washers/nuts each.
5.4 Attach the foam rubber strips to the upper side of the roof support beam as illustrated. The strips (2 x 15 mm) are already stuck on the “back roof support beam”.
5.5-5.9 Now place the roof supports onto the top profiles of the side walls. (Ensure the support beam slopes towards the back of the shed!) Connect the support beams loosely to the top profiles; do not tighten the bolts yet as two panels have to be inserted at a later step!

F

Montage des porte-toit, verre acrylique, pignons et revêtements d‘angle

5.1-5.3 Recourbez les pieds des porte-toit à angle droit. Comme illustré, stabilisez tous les pieds des porte-toit avec les cornières d‘angle, en utilisant 4 vis/rondelles/écrous à chaque fois.
5.4 Sur la face supérieure des porte-toit, collez à gauche et à droite les élastiques en caoutchouc spongieux (2 x 15 mm), comme illustré sur la photo. Dans le cas du „porte-toit arrière“, l‘élastique est déjà collé.
5.5-5.9 Vissez les deux porte-toit à droite et à gauche sur les profils de tranche, mais en serrant à peine, étant donné que deux tôles devront être insérées par la suite. Le porte-toit le plus bas doit être monté à l‘arrière. Veillez à tenir compte de l‘inclinaison correcte : la tôle de toit qui repose dessus est plus basse à l‘arrière.

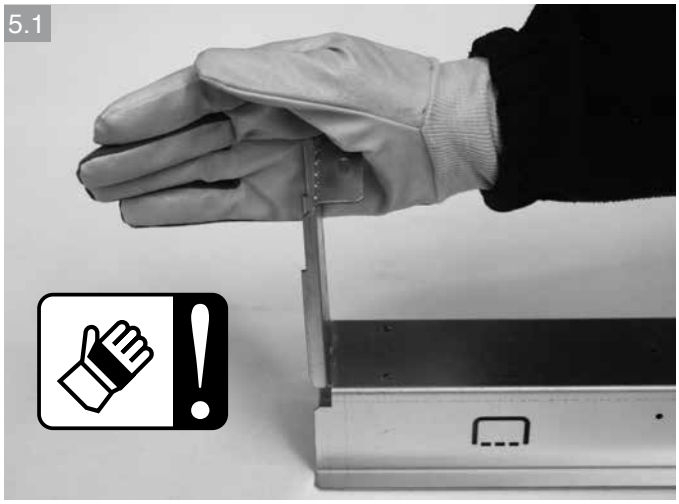
NL

Montage van de dakdragers, kunststof glas houders en de hoekpanelen

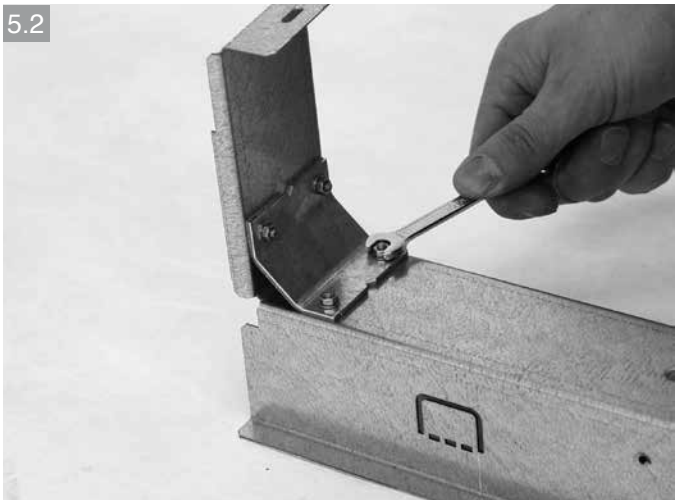
5.1-5.3 Buig de voeten van de dakdragers om in een rechte positie. Zet de voeten vast door middel van de hoekverbinder met 4 schroeven/moeren/ringen.
5.4 Plaats de schuimrubberen strip aan de bovenste zijde van de dakdrager zoals getoond. De strips (2 x 15 mm) zijn reeds aangebracht op de achterste dakdrager.
5.5-5.9 Plaats nu de dakdrager aan de topprofielen van de zijwanden. (zet de dakdragers link en rechts losjes vast met de kopprofielen, omdat later nog twee elementen moeten worden ingeschoven. De onderste dakdrager wordt achter gemonteerd. Let u a.u.b. op de juiste elementen: de achterste dakelementen zijn kleiner.

Dachträger • roof support beam • support de toit • dakdragers

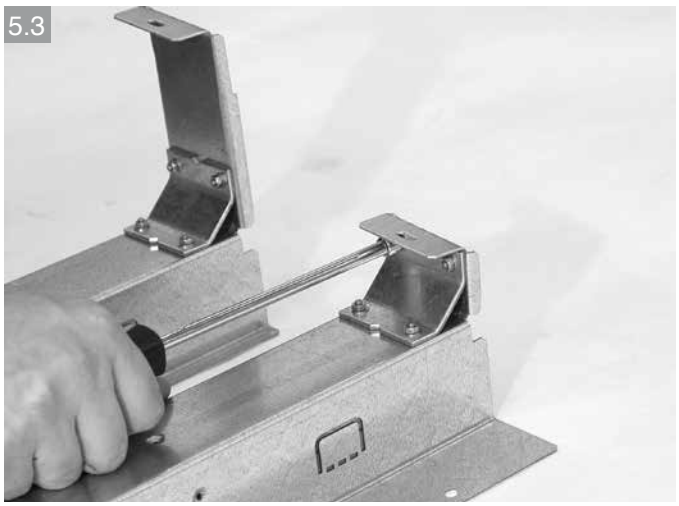
5.1



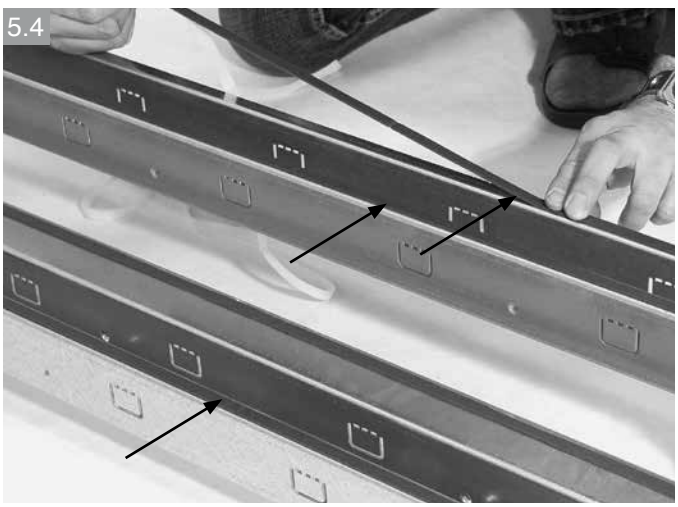
5.2



5.3



5.4

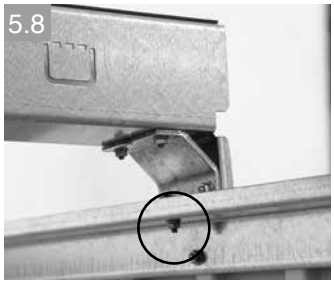


5.5

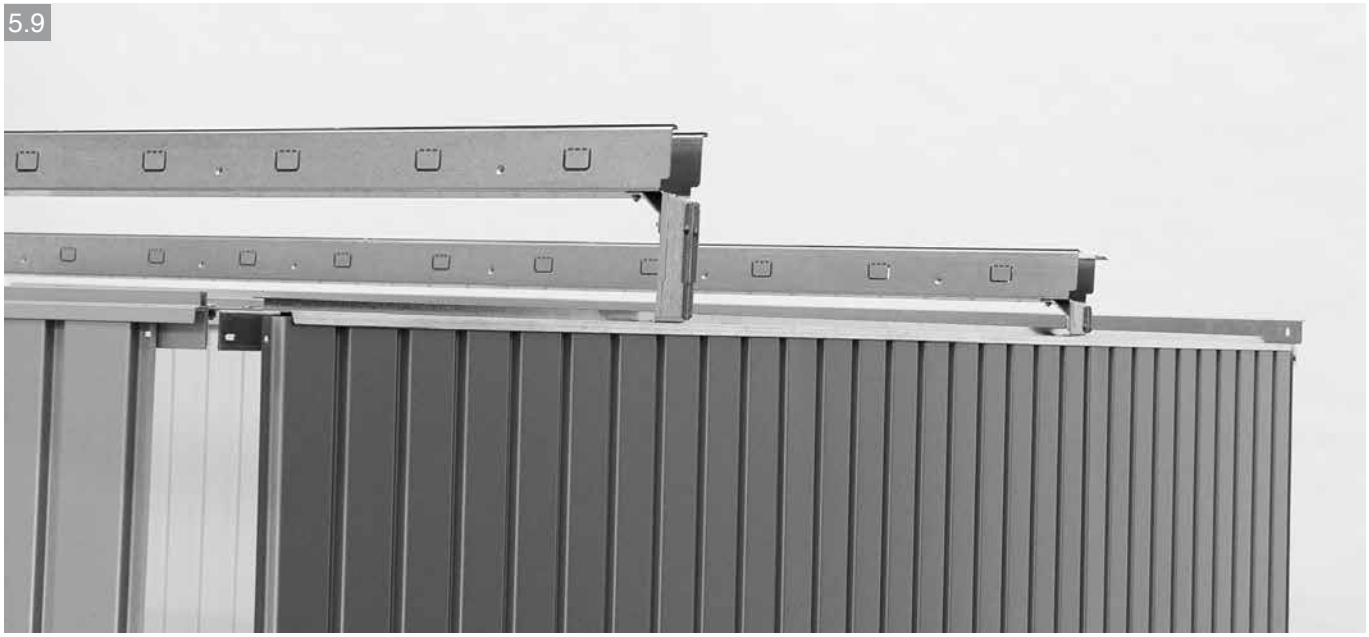
5.6

5.7

5.8



5.9



5.10 Entfernen Sie vom Acrylglas vorsichtig beide Schutzfolien.
5.11-5.12 Setzen Sie das Acrylglas (Aussen-/Innenseite gleich) vorsichtig in das Kopfprofil der Vorderwand. Achten Sie darauf, dass das Acrylglas beidseitig einen Überstand von ca. 10 mm hat.
5.13-5.14 Kleben Sie das Moosgummiband wie dargestellt auf die Acrylglaseinfassung / Dachauflage und 5.15-5.17 setzen diese auf das Acrylglas.
5.18-5.28 Nun montieren Sie das linke und rechte Giebelblech.

GB

5.10 Carefully remove the two protective films from the sheet of Perspex and
5.11-5.12 position this carefully in the top profile of the front wall (inside and outside are the same).
5.13-5.14 Attach the foam rubber strip as illustrated to the Perspex fanlight enclosure/front roof support and
5.15-5.17 place this on the Perspex. Please ensure that the sheet of Perspex juts out approx. 10 mm on each side.
5.18-5.28 Now secure both the left and right gable plates with nuts and bolts as shown.

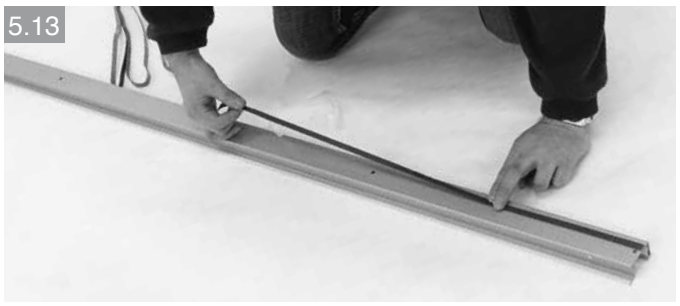
F

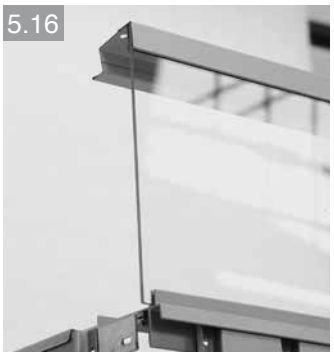
5.10 Enlevez avec précaution les deux films de protection qui entourent le verre acrylique (plexiglas).
5.11-5.12 Avec toutes les précautions nécessaires, insérez le verre acrylique (les faces extérieure et intérieure sont semblables) dans le profil de tranche de la paroi avant. Veillez à ce que le verre acrylique dépasse des deux côtés d'environ 10 mm.
5.13-5.14 Collez l'élastique en caoutchouc spongieux comme indiqué sur la bordure en verre acrylique / le support de toit et
5.15-5.17 posez ces derniers sur le verre acrylique.
5.18-5.28 Montez à présent les tôles de pignon droite et gauche.

NL

5.10 Verwijder voorzichtig beide beschermfolieën van het kunststof glas.
5.11-5.12 Zet het kunststof glas (buiten- en binnenzijde hetzelfde) voorzichtig in het kopprofiel van de voorwand. Let erop dat het kunststof glas aan beide zijde ca. 10 mm uitsteekt.
5.13-5.14 Kleef de schuimrubberen strip zoals getoond op de uitsparing voor het raam en de dakelementen en
5.15-5.17 zet deze op het acrylglas.
5.18-5.28 Monteer nu de linkse en rechtse gevelplaat.

Acrylglas • Perspex glass • verre acrylique • acrylglas

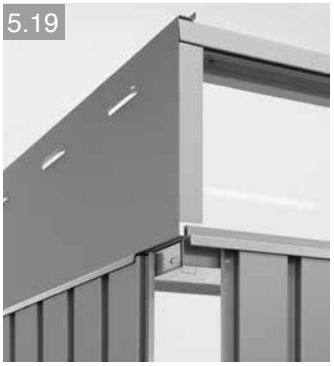




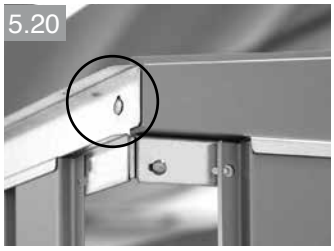
linkes Giebelblech • left gable plate • tôle de pignon gauche • linkse gevelplaat

5.18

5.19



5.20



5.21

5.22

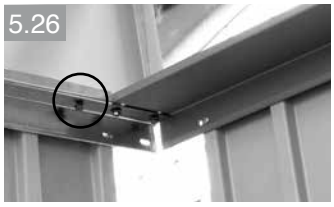
5.23

rechtes Giebelblech • right gable plate • tôle de pignon droite • rechtse gevelplaat

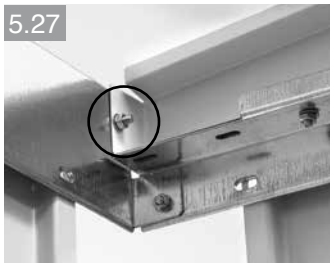
5.24

5.25

5.26



5.27



5.28

5.29-5.33 Dann befestigen Sie die beiden hinteren Eckverkleidungen (rechtwinkelige Form) hinten und 5.34-5.38 dann die beiden runden Eckverkleidungen links und rechts vorne.
5.39-5.42 Zuletzt stecken Sie die Kopfprofil-Abdeckbleche links und rechts zwischen Kopfprofil und Giebelblech ein.

GB

5.29-5.33 Then attach the rear corner panelling (angular form) to the back,
5.34-5.38 followed by the front corner panelling (rounded form) to the left and finally the right front corners.
5.39-5.42 Last of all position the top profile covers between the top profiles and gable plates on the left and right of the shed.

F

5.29-5.33 Fixez ensuite à l'arrière les deux revêtements d'angle arrière (forme à angle droit),
5.34-5.38 puis le revêtement d'angle arrondi avant gauche et enfin le revêtement d'angle arrondi avant droite.
5.39-5.42 Pour terminer, insérez les tôles de recouvrement des profils de tranche à gauche et à droite entre le profil de tranche et la tôle de pignon.

NL

5.29-5.33 Bevestig daarna beide achterste hoekpanelen (rechthoekige vorm) achter, en daarna
5.34-5.38 de ronde hoekbekleding voor.
5.39-5.42 Als laatste steekt u de kopprofiel afdekplaten links en rechts tussen de kopprofiel en gevelplaat.

hintere Eckverkleidungen (eckig) • rear corner panelling (angular form)
revêtement d'angle arrière (forme d'équerre) • achterste hoekbekleding (hoekig)

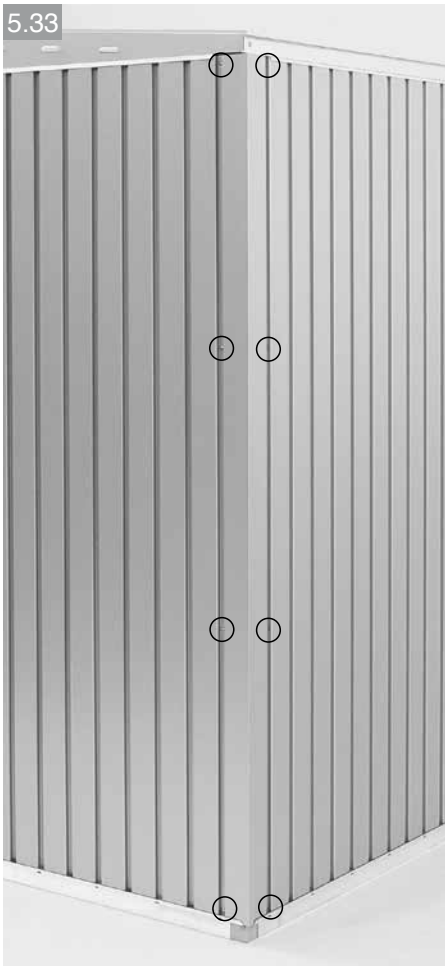
5.29

5.30

5.31

5.32

5.33



vordere Eckverkleidung (rund) • front corner panelling (rounded form)
revêtement d'angle avant (forme arrondie) • voorste hoekbekleding (rond)

5.34

5.35

5.36

5.37

5.38

Kopfprofil-Abdeckung seitlich • top profile covers left/right
couverture de profil de tête latéral • kopprofiel afdekking rechts/links

5.39

5.40

5.41

5.42

6. Dachrinne und Dachbleche

6.1 Legen Sie die Dachrinne wie dargestellt auf das Kopfprofil der Rückwand.

6.2-6.3 Wenn sie richtig unter der Oberkante der beiden seitlichen Giebelbleche liegt, wird sie nicht herunterfallen. Die Dachrinne noch nicht mit dem Rückwand-Kopfprofil verschrauben!!!

6.4-6.5 Die Montage der Dachbleche beginnen Sie mit dem rechten, hinteren (=kurzen) Dachblech (Aufkleber „R“). Die kleinen Löcher (für Blechschrauben) liegen auf der Dachrinne und in der Sicke.
Sichern Sie dieses kleine Dachblech mit einer Schloßschraube/Scheibe/Mutter (handfest) wie dargestellt gegen Verrutschen. Das Dachblech mit der Dachrinne bitte noch nicht verschrauben!
Es kann notwenig sein, dass Sie das Haus zuvor rechtwinkelig und eben einrichten müssen, damit alle Schraubenlöcher übereinander liegen. TIPP: Diagonale vermessen.

6.6-6.9 Nun legen Sie ein weiteres kurzes Dachblech wie abgebildet auf das erste Dachblech. Achten Sie auf die richtige Verlegung (ganze Sicke unten, halbe Sicke oben) damit das Dach später regenwasserdicht ist. Die kleinen Schraubenlöcher liegen wieder auf der Dachrinne. Sichern Sie auch dieses Dachblech gegen Verrutschen mit einer Schraube/Scheibe/Mutter handfest.

6.10-6.15 Jetzt legen Sie das rechte, vordere (=lange) Dachblech (Aufkleber „R“) auf, welches einige Zentimeter auf dem rechten, hinteren Dachblech zum Liegen kommt. Verbinden Sie die beiden rechten Dachbleche außenseitig mit einer Sechskant-Blechschraube und an der Dachoberfläche mit 2 Schrauben/Scheiben/Muttern handfest. Damit Sie die Schraubenlöcher besser in Deckung bekommen, verwenden Sie bitte den mitgelieferten Nagel.
Dieses rechte vordere Dachblech verschrauben Sie auch mit dem rechten Giebelblech und der Acrylgalseinfassung.

GB

Gutter unit and roof panels

6.1 Position the gutter unit as shown on the top profile of the back wall.
6.2-6.3 Once it is correctly positioned under the top edges of both side gable plates, it cannot fall out. Do not secure the gutter to the back wall top profile yet!!!
6.4-6.5 Place the rear right (labelled „R“), short roof panel onto the shed. Secure it to the right-hand side gable plate with a carriage bolt/washer/nut. Do not secure the roof panel to the gutter unit back top profile yet. It might be necessary to prepare the shed rectangular so that the holes line up correctly.
6.6-6.9 Place the next short roof panel. Please ensure that the panels are laid over one another correctly (one whole corrugated underneath half corrugation above). Secure this panel again.
6.10-6.15 Now place the right (labelled “R”), long roof panel onto the shed and fix it to the gable plate and to the short roof panels. Please obey the correct placement again, so that no rain water may get into the shed. This long roof panel must also be connected to the Perspex fanlight enclosure/front roof support.

F

Gouttières et tôles de toit

6.1 Comme indiqué, posez la gouttière sur le profil de tranche de la paroi arrière.
6.2-6.3 Si elle est correctement située en dessous de l‘arête supérieure des deux tôles de pignon latérales, elle ne tombera pas.
Ne vissez pas encore la gouttière sur le profil de tranche du panneau arrière !!!
6.4-6.5 Commencez le montage des tôles de toit avec la tôle de toit droite, arrière (= courte), qui porte l‘étiquette „R“ (droite). Les petits orifices (pour les vis à tôle) sont pratiqués dans la gouttière et dans la moulure. Fixez comme indiqué cette petite tôle de toit avec un boulon brut à tête bombée/rondelle/écrou (sans serrer trop fort), de manière à ce qu‘elle ne glisse pas. Ne vissez pas encore la tôle de toit sur la gouttière ! Il peut être nécessaire que vous redressiez tout d‘abord la maison pour qu‘elle soit bien droite et perpendiculaire au sol, afin que tous les trous de vis puissent être les uns en face des autres. ASTUCE : mesurer la diagonale.
6.6-6.9 A présent, placez comme indiqué une autre tôle courte de toit sur la première tôle de toit. Veillez à une disposition correcte des éléments (moulure complète en bas, demi-moulure en haut), de manière à ce que le toit soit ensuite parfaitement étanche. Les petits orifices de vis sont à nouveau situés sur la gouttière. Protégez également cette tôle de toit de tout risque de glissement en la fixant sans trop serrer avec un boulon brut à tête bombée/rondelle/écrou.
6.10-6.15 Placez à présent la tôle de toit droite, avant (= longue) (étiquette „R“ = droite) qui s‘étend sur quelques centimètres sur la tôle de toit droite, arrière. Assemblez, sans serrer trop fort, les deux tôles de toit droites sur leur face extérieure avec une vis à tôle à tête six pans, et sur la surface du toit avec 2 vis/rondelles/écrous. Pour vous assurer que les orifices de vis coïncident véritablement, utilisez le clou fourni avec le kit. Vissez également cette tôle de toit avant droite sur la tôle de pignon droite et la bordure en verre acrylique.

NL

Dakgoot en dakplaten

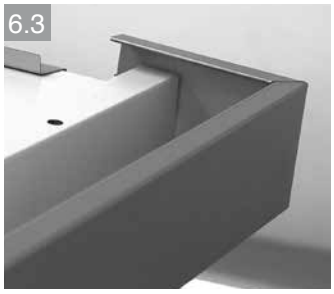
6.1 Plaats de dakgoot zoals getoond aan het topprofiel van de achterwand.
6.2-6.3 Zodra deze correct is geplaatst onder de bovenrand van beide zijplaten, kan het er niet uitvallen. Zet de goot nog niet vast aan het achterwand topprofiel!
6.4-6.5 Plaats de achterste rechtse korte dakplaat (met R erop) aan de berging met de schroef/moer/ring verbinding. Zet de dakplaat nog niet vast aan de goot topprofiel. Het kan nodig zijn om de berging rechtop te plaatsen, zodat alle gaten precies over elkaar vallen.
6.6-6.9 Plaats nu de volgende korte dakplaat. Zorg ervoor dat de platen correct over elkaar gelegd zijn (hele uitsparing onder, halve uitsparing boven). Zet dit paneel opnieuw vast.
6.10-6.15 Plaats nu de rechter (met R erop) lange dakpaneel op de berging en zet deze vast aan de korte dakplaat en gevelplaat. Hou s.v.p. wederom de correcte plaatsing aan, zodat regenwater niet in de schuur kan binnendringen. Deze lange gevelplaat moet ook aan de uitsparing voor het kunststof glas / voorste dakdrager worden geplaatst.

Dachrinne • gutter unit • gouttière • dakgoot

6.1

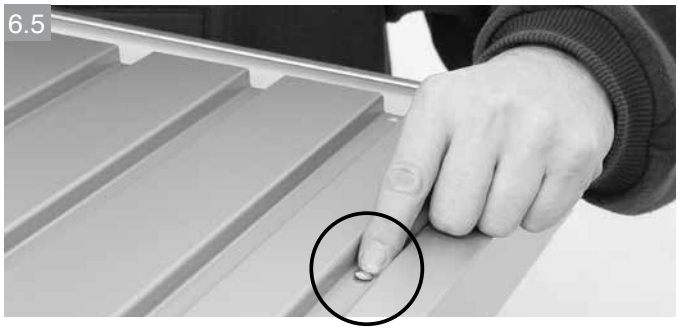
6.2

6.3

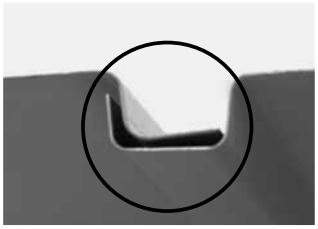


6.4

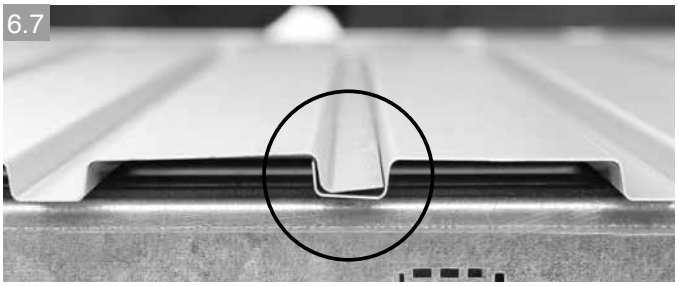
6.5



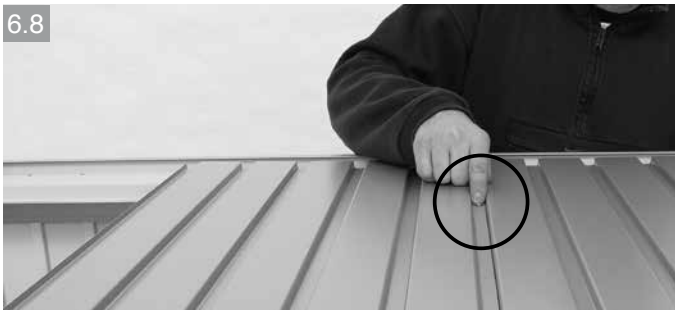
6.6



6.7



6.8



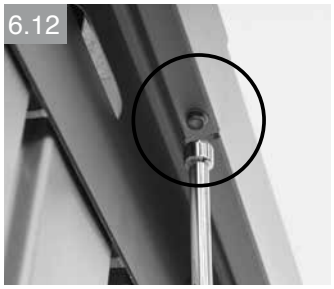
6.9

6.10

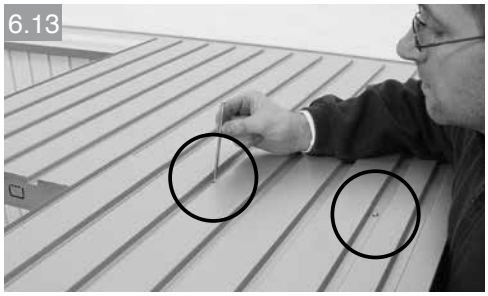
6.11

4,8 x 13 mm

6.12

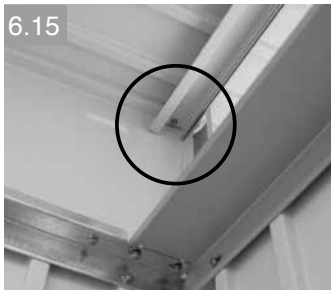


6.13



6.14

6.15



6.16-6.17 Fahren Sie fort mit der Montage eines weiteren kurzen/hinteren Dachbleches und dann mit einem weiteren vorderen Dachblech. Fixieren Sie diese Dachbleche wiederum handfest mit Schrauben/Scheiben/Muttern untereinander und auf den Dachträgern/Acrylglaseinfassung.
Achten Sie bitte besonders auf die richtige Verlegung der Dachbleche (ganze Sicke unten, halbe Sicke oben), damit kein Regenwasser eindringen kann.

6.18-6.19 Nach dem 3. und 5. vorderen Dachblechblech montieren Sie das Verbindungselement Kopfprofil-Dachblech vorne wie abgebildet mit 3 Schrauben/Scheiben/Muttern.

6.20-6.22 Legen Sie nun das hintere, linke (=kurze) Dachblech (Aufkleber „L“) auf und verbinden Sie es mit dem linken Giebelblech. Anschließend legen Sie ein langes Dachblech und abschließend das vordere, linke Dachblech auf. Verschrauben sie die beiden linken Dachbleche seitlich wieder mit einer Sechskant-Blechsachraube handfest.

6.23-6.24 Achten Sie auf die vollständige Verschraubung der Dachbleche mit Schrauben/Scheiben/Muttern untereinander sowie mit den Dachträgern, Giebelblechen und der Acrylglaseinfassung.

GB

6.16-6.17 Proceed with the next short roof panel and a long roof panel. Fix these panels carefully to each other, to the support beams and to the front roof support.
6.18-6.19 After having mounted the third and the fifth long roof panel, please install the support element for top profile/roof panel and secure it with 3 carriage bolts/washers/nuts.
6.20-6.22 Place the rear left (labelled “L”), short roof panel and connect it to the left gable sheet. Then put a long roof panel and afterwards the long left (labelling “L”) roof panel onto the shed.
6.23-6.24 Connect both left roof panels with stainless self-tapping screws (4,2 x 13 mm). Fix them also with carriage bolts/washers/nuts to the support beams, to the gable and front roof support.

F

6.16-6.17 Continuez avec le montage d‘une autre tôle de toit courte/arrière, puis avec une autre tôle de toit avant. Fixez ensuite ces tôles de toit sans trop serrer avec des vis/rondelles/écrous, tout d‘abord entre elles, puis sur les porte-toit/la bordure en verre acrylique. Veillez particulièrement à un montage correct des tôles de toit (moulure complète en bas, demi-moulure en haut), de manière à ce que le toit soit ensuite parfaitement étanche aux eaux de pluie.
6.18-6.19 Après la troisième tôle de toit avant, montez l‘élément de fixation profil de tranche-tôle de toit à l‘avant comme indiqué, avec 3 vis/rondelles/écrous.
6.20-6.22 Placez ensuite la tôle de toit arrière, gauche (= courte) (étiquette „L“ = gauche) et assemblez-la avec la tôle de pignon gauche. Posez ensuite une longue tôle de toit, et terminez avec la tôle de toit avant, gauche. Vissez ensuite sur les côtés, sans trop serrer, les deux tôles de toit gauche, avec une vis à tôle à tête six pans.
6.23-6.24 Vérifiez bien que les tôles de toit ont été vissées correctement et complètement avec les vis/rondelles et écrous entre elles, ainsi qu‘avec les porte-toit, les tôles de pignon et la bordure en verre acrylique.

NL

6.16-6.17 Ga verder met de volgende korte dakpaneel en een lange dakpaneel. Zet deze panelen voorzichtig aan elkaar vast, tot de balkdragers en tot de voorste dakdragers.
6.18-6.19 Na het derde lange dakpaneel te hebben gemonteerd, plaats het ondersteuningselement voor het topprofiel/dakpaneel en zet deze vast met 3 schroeven/moeren/bouten.
6.20-6.22 Plaats het achterste linker korte dakpaneel (met L erop) en zet deze vast met de linker gevelplaat. Plaats dan een lange dakplaat en daarna de lange linker dakplaat (met L erop) op de berging. Zet beide linker dakplaten vast met de zelftappende schroeven (4,2 x 13 mm).
6.23-6.24 Zet deze ook vast met de schroef/moer/ring verbindingen aan de balkdragers, aan de gevel en voorste daksteun.

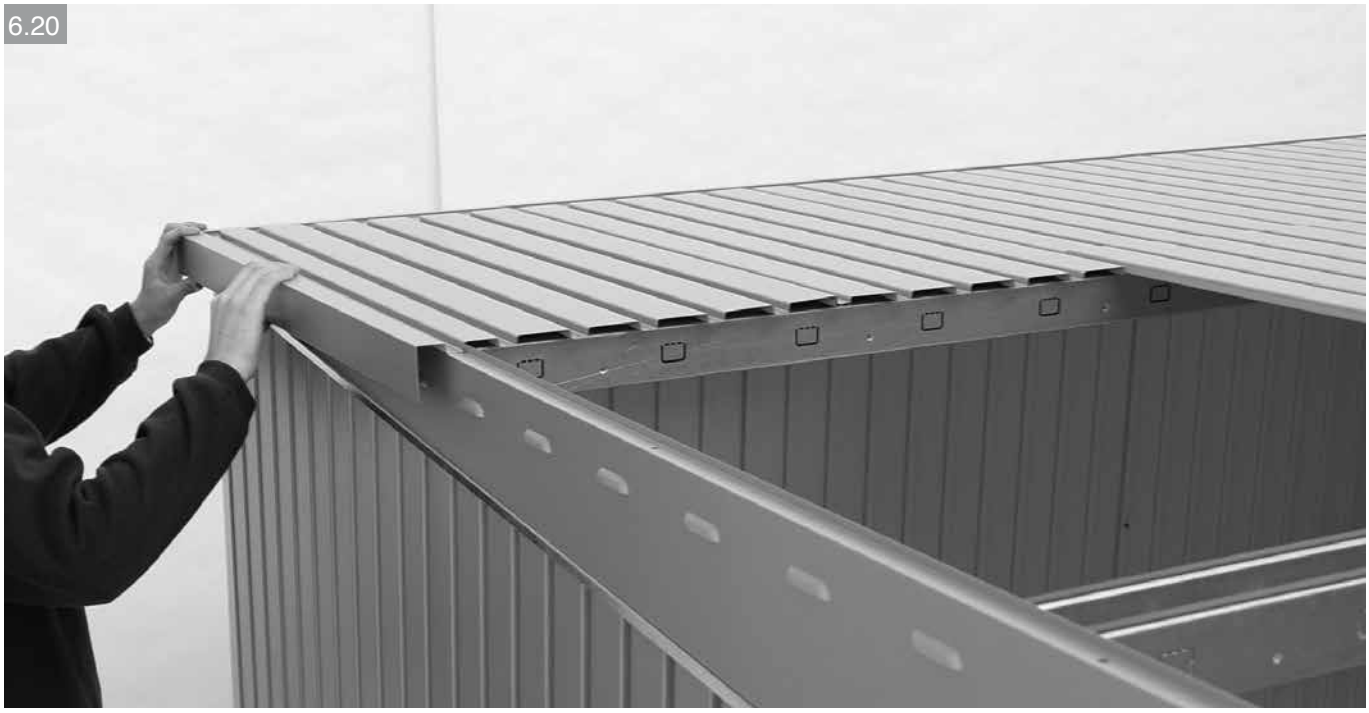
6.16

6.17

6.18

6.19

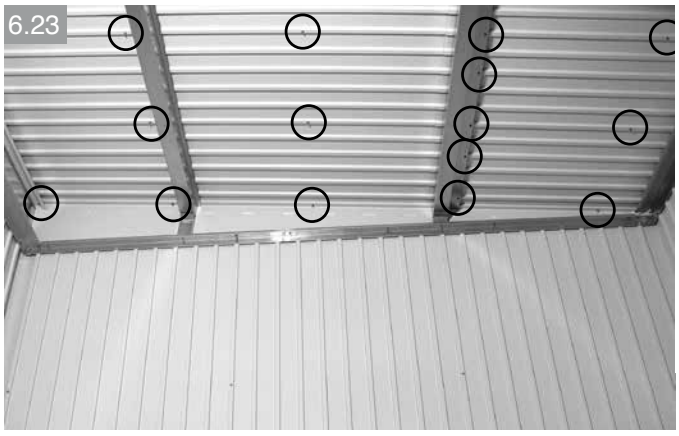
6.20



6.21

6.22

6.23



6.24

6.25-6.26 Jetzt erst verschrauben Sie alle Dachbleche hinten mit Niro-Sechskant-Blechschrauben (4,8 x 13 mm) samt Scheiben mit der Dachrinne/Kopfprofil hinten. Die Sechskant-Blechschrauben bitte mit Gefühl festziehen, damit sie nicht ausreißen. Achten Sie bitte auf eine vollständige Verschraubung.

6.27 Verschrauben Sie die Dachrinne hinten links und rechts mit je einer Sechskant-Blechschraube/Scheibe mit dem linken und rechten Dachblech.

6.28-6.31 Zuletzt setzen Sie die vordere Dachblecheinfassung wie dargestellt auf das Dachblech und verschrauben es fest mit Schrauben/Scheiben/Muttern mit den linken, rechten und mittleren Dachblechen.

6.32 Prüfen Sie abschließend nochmals die vollständige Verschraubung der Dachbleche. Dies ist für die Sturmsicherheit von höchster Bedeutung!

GB

6.25-6.26 Only now should all the short roof panels be secured at the back with stainless steel self-tapping screws (4,8 x 13 mm) and washers to the gutter unit/rear roof support.
Please tighten them carefully to prevent them tearing out of the metal.
6.27 Attach the gutter unit at the back to the left and right-hand roof panels with 1 self-tapping screw/washer on each side.
6.28-6.31 Finally secure the roof panel border plate with carriage bolts/washers/nuts to the roof panels.
6.32 Last but not least please check the completeness of the fixation of the roof panels according to the “arrows”.

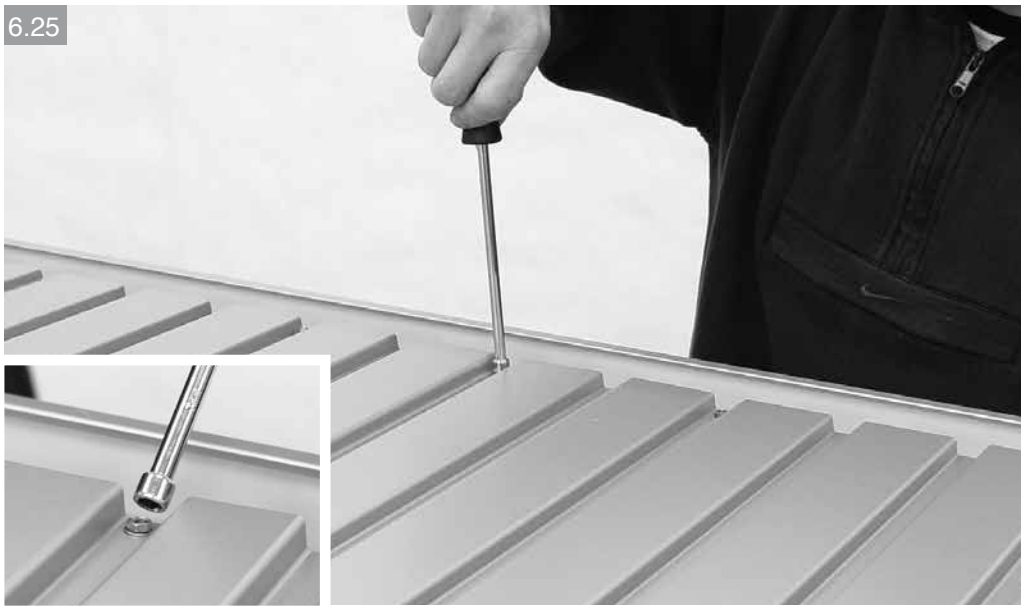
F

6.25-6.26 A présent, vissez toutes les tôles de toit à l‘arrière sur la gouttière/le profil de tranche, avec des vis à tôle à tête six pans Niro (4,8 x 13 mm) et leurs rondelles. Resserrez les vis à tôle à tête six pans avec précaution, de manière à ce qu‘elles ne se brisent pas. Veillez à ce que toutes les pièces soient correctement et entièrement vissées.
6.27 Vissez la gouttière arrière à gauche et à droite sur les tôles de toit gauche et droite, avec une vis à tôle à tête six pans et une rondelle à chaque fois.
6.28-6.31 Placez tout d‘abord la bordure avant de la tôle de toit, comme illustré, sur la tôle de toit et vissez-la en serrant bien sur les tôles de toit gauche, droite et milieu avec des vis/rondelles et écrous.
6.32 Effectuez un dernier contrôle du vissage correct et complet des tôles de toit : cela peut s’avérer crucial en cas de tempête !

NL

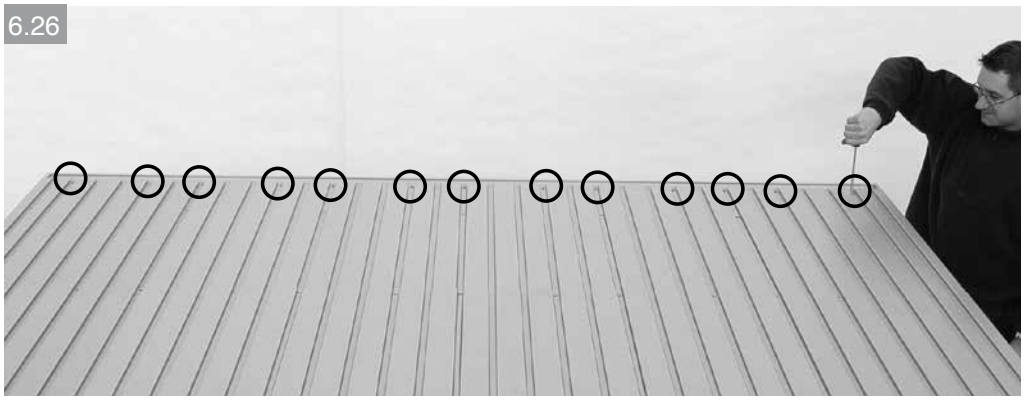
6.25-6.26 Pas nu dienen alle korte dakplaten vast te worden gemaakt aan de achterkant met de roestvrij stalen zelftappende schroeven (4,8 x 13 mm) en bouten aan de goot / achterste daksteun. Zet deze s.v.p. voorzichtig vast om te voorkomen dat zij metaal uitscheuren.
6.27 Plaats de goot aan de achterkant aan de linker- en rechter dakpanelen met 1 zelftappende schroef aan beide zijden.
6.28-6.31 Plaats daarna de rand van het dakpaneel met schroeven/moeren/ringen aan de dakpanelen.
6.32 Controleer als laatste de volledigheid van de fixatie aan de dakpanelen volgens de “pijlen”.

6.25



4,8 x 13 mm

6.26

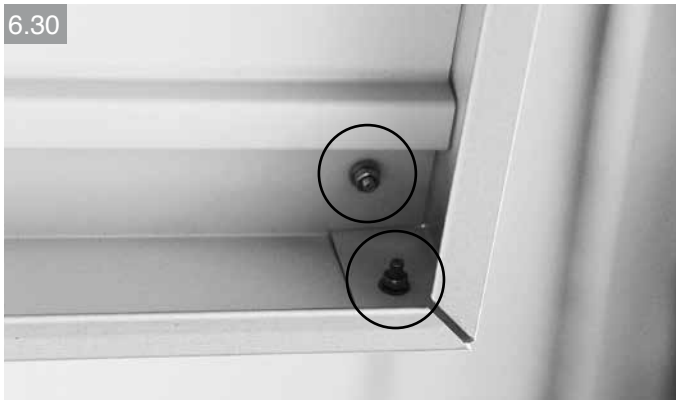


6.27

6.28

6.29

6.30



6.31

6.32

7. Türmontage und Fertigstellung

ACHTUNG: Bei Verwendung der Bodenschwellenrampe (Zubehör) , überspringen Sie Schritt 7.1 bis 7.4 !
7.1 Legen Sie die Türbodenschwelle in der Türöffnung auf das Bodenprofil.
MIT BODENRAHMEN (optional), siehe Foto:
7.2 verschrauben Sie die Türbodenschwelle mit dem Bodenrahmen mit Blechschraube/Scheibe, wobei Sie den Z-Winkel dazwischen bereits einlegen müssen
7.3 OHNE BODENRAHMEN befestigen Sie die Türbodenschwelle auf dem darunter liegenden Boden ggf. mittels Dübel.
7.4 Nach der Befestigung biegen Sie die beiden Positionierungslaschen der Türbodenschwelle wie dargestellt um 90° nach unten.

7.5 Bringen Sie nun das untere Scharnier am Türanschlagprofil mit 2 Schrauben/Scheiben/Muttern an.
7.6 Ziehen Sie die Muttern sofort fest an.
7.7 Mit einem Helfer hängen Sie das Türblatt in das untere Scharnier ein. 7.8 Jetzt hängen Sie das obere Scharnier in das Scharnier des Türflügels ein und verschrauben es am Türanschlagprofil wieder fest mit 2 Schrauben/ Scheiben/Muttern.
7.9 Der Drehknopf (innen) mit Rosette wird mit 2 Niro-Sechskant-Blechschrauben/Scheiben angebracht.

7.10 Befestigen Sie wie abgebildet die große Konsole für die Gasdruckfeder auf dem Alu-Kopfprofil der Vorderwand mittels 2 Schrauben/Scheiben/Muttern. Die Muttern ziehen Sie bitte sofort fest. Schrauben vom Verbindungswinkel zuvor entfernen!

7.11 Die kleine Konsole für die Gasdruckfeder montieren Sie auf dem Türblatt. Die Bohrungen dafür befinden sich an der Oberseite des Türblattes in der Nähe des Scharniers. Die Befestigung erfolgt mittels 4 Niro-Sechskant-Blechschrauben/Scheiben.
Diese Schrauben bitte mit Gefühl festziehen.

7.12 An der unteren Ecke des Türblattes ist ebenfalls eine Niro-Sechskant-Blechschraube/Scheibe einzuschrauben.

7.13-7.15 Nun drücken Sie die Gasdruckfeder wie dargestellt auf die Kugelbolzen der Konsolen (Schnapp-Verbindung).

Installation of doors and completion (GB)

CAUTION: If you use the floor ramp (optional accessory), please skip steps 7.1 to 7.4 !
7.1 Place the door sill in position in the door opening on the bottom frame.
WITH FLOOR FRAME (see photo):
7.2 secure the sill to the floor frame with self-tapping screws/washers, whereby the Z-angle provided must be positioned between sill and frame beforehand.
7.3 WITHOUT THE FLOOR FRAME secure the sill to the surface blow, with dowels when applicable.
7.4 After securing, bend the positioning flaps of the sill down by 90°.

7.5 Now attach the bottom hinge on the door post with 2 carriage bolts/washers/nuts.
7.6 Tighten the nuts immediately.
7.7 With the assistance of another person, hang the door onto the bottom hinge.
7.8 Now position the upper hinge on the hinge already attached to the door unit and secure this tightly to the door post, again using 2 carriage bolts/washers/nuts.
7.9 The twist button (interior) with rosette can now be fitted inside the door with 2 hexagonal self-tapping screws.
7.10 Attach the large bracket for the gas spring damper to the aluminium top profile of the front wall element with 2 carriage bolts/washers/nuts as shown in the photo. Tighten these nuts immediately.

7.11 The small bracket for the gas spring damper should now be attached to the door. The necessary holes for fitting will be found on the top side of the door near the hinge.
The bracket is secured with 4 stainless steel hexagonal self-tapping screws and washers. Please tighten these screws carefully.
7.12 In the lower corner of the door you have to secure also a stainless steel hexagonal self-tapping screw/washer.
7.13-7.15 Now push the gas spring damper (snap connectors) into place onto the ball-ended pins of the brackets as shown in the photos.

Montage de la porte et finition (F)

ATTENTION : si vous utilisez le seuil de porte (accessoire) veuillez passer les étapes 7.1 à 7.4 !
7.1 Placez le seuil de porte dans l'ouverture de porte, sur le profil de sol.
AVEC CADRE DE SOL (en option), voir photo: 7.2 vissez le seuil de porte avec le cadre de sol avec vis et rondelle et placez en même temps l'équerre en forme de Z 7.3 SANS CADRE DE SOL, fixez le seuil de porte sur le sol à l'aide de chevilles si possible.
7.4 Lorsque la fixation est terminée, repliez les deux languettes de positionnement du seuil de porte, comme indiqué, à 90° vers le bas.

7.5 Fixez maintenant la charnière du bas sur le montant de porte avec 2 vis / rondelles / écrous.
7.6 Serrez aussitôt fortement les écrous.
7.7 Faites vous aider pour introduire le battant de porte dans la charnière du bas. 7.8 Accrochez maintenant la charnière du haut à la charnière du battant de porte et vissez la fortement au montant de porte avec 2 vis / rondelles / écrous.
7.9 Le verrou de sécurité de la porte est fixé avec deux vis à six pans Niro et rondelles.
7.10 Fixez comme indiqué, la grande console pour le ressort à gaz sur le profil de tête en aluminium de la paroi avant avec 2 vis / rondelles / écrous. Serrez tout de suite les écrous fortement.

7.11 Fixez la petite console pour le ressort à gaz sur le battant de porte. Les trous pré-percés à cet effet sont situés en haut du battant de porte à proximité de la charnière. La fixation est réalisée avec quatre vis à six pans Niro et rondelles.
Vissez avec précaution s.v.p.
7.12 Dans le coin en bas du battant de porte il faut également visser un vis à six pans Niro et rondelles.
7.13-7.15 Appuyez maintenant, comme indiqué, le ressort à gaz sur les chevilles en forme de bille des consoles (fixation par déclic).

Montage van de deuren en afwerking (NL)

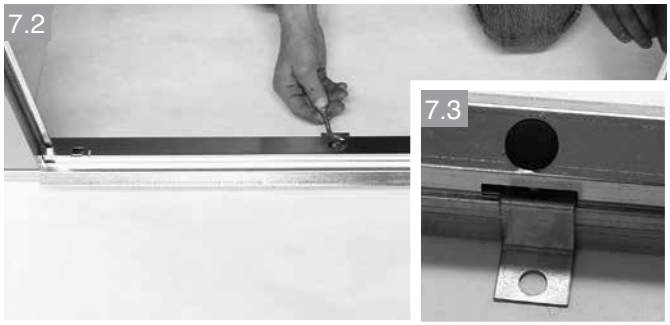
ATTENTIE: Bij toepassing van de oprijplaat (toebehoren) stap 7.1 t/m 7.4 overslaan !
7.1 Plaats de drempel in de deuropening op het bodemframe.
MET BODEMFRAME (zie foto):
7.2 zet de drempel vast met zelftappende schroeven, waarbij de meegeleverde Z-haak van tevoren tussen de drempel en frame moet worden geplaatst.
7.3 ZONDER BODEMFRAME zet de drempel vast aan de ondergrond (zo nodig met pluggen).
7.4 Na vastzetten, buig de positieplaten 90 graden naar beneden.

7.5 Bevestig nu het onderste scharnier aan de deurpost met 2 schroeven / ringen / bouten.
7.6 Draai de moeren direct vast.
7.7 Met de hulp van een ander persoon, hang de deur aan het onderste scharnier deurhanger.
7.8 Plaats nu het bovenste scharnier aan het scharnier die al aan de deur gemonteerd is en draai deze vast met twee schroeven / moeren / ringen.
7.9 De nood ontgrendeling van binnen kan nu binnen in de deur worden geplaatst met twee hexagonale zelftappende schroeven.
7.10 Plaats de lange metalen steun voor de gasdrukveer aan het aluminium topprofiel van de voorste wandelement met 2 schroeven / moeren / ringen, zoals getoond op de foto. Draai deze schroeven direct vast.

7.11 De smalle steun voor de gasdrukveer moet nu aan de deur worden vastgemaakt De noodzakelijke gaten om deze aan te brengen kunt u aan de bovenkant van de deur vinden, naast het scharnier.
De steun wordt vastgezet met 4 roestvrij stalen hexagonale zelftappende schroeven en ringen. Draai deze schroeven s.v.p. voorzichtig aan.
7.12 Aan de onderste hoeken van de deurbladen is eveneens een niro zeskant schroef/ring te plaatsen.
7.13-7.15 Druk nu de gasdrukveer (klik verbinding) aan de bolvormige punt van de steun, zoals op de foto wordt getoond.

7.1

7.2

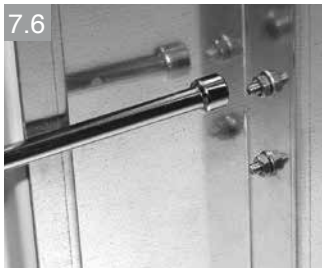


7.3

7.4

7.5

7.6

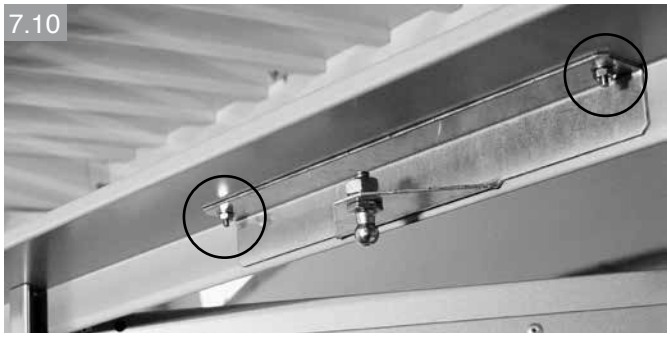


7.7

7.8

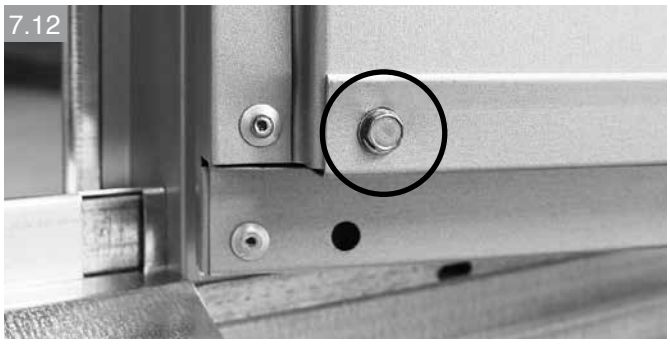
7.9

7.10



7.11

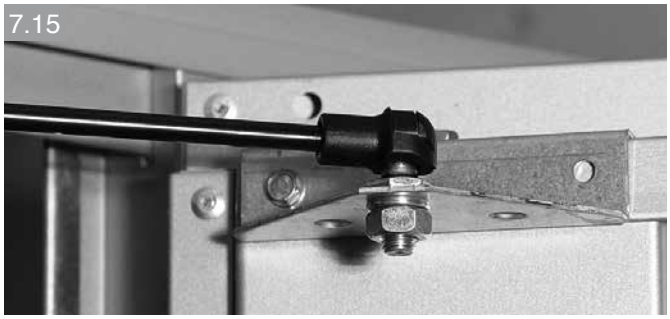
7.12



7.13

7.14

7.15



7.16 Im Bodenbereich der vorderen, runden Eckverkleidungen ist jeweils ein Eckverkleidungs-Abdichtteil (aus schwarzem Kunststoff) einzulegen, damit keine Nager in das Gerätehaus eindringen können.

Nun können Sie das Gerätehaus in die gewünschte Endposition bringen (auch verschieben).

Richten Sie es möglichst exakt und rechtwinkelig aus. Gegebenenfalls müssen Sie unterlegen.

7.17-7.18 Stellen Sie einen vertikalen Türspalt von ca. 4 mm ein, indem Sie die noch lockeren Vorderwände oben oder unten innerhalb der Langlöcher der Kopf- und Bodenprofile horizontal verschieben.
Wenn der Türspalt Ihren Vorstellungen entspricht und sich die Türe gut verschließen lässt, ziehen Sie zuerst die Muttern der Vorderwände fest.

7.19 Bringen Sie alle eventuell noch nicht erledigten Schraubverbindungen an: z.B. Seitenwandverbindungen, Dachblechverschraubungen – insbesondere auch die Verbindung Dachelemente-Acrylglaseinfassung/Dachauflage vorne, etc.

Nun erst können Sie sämtliche Muttern mit dem beiliegenden Steckschrauber gut fest ziehen.

Überprüfen Sie sorgfältig, ob Sie auf keine Schraubverbindungen vergessen haben! Auch sämtliche Blechschrauben müssen fest sitzen, dürfen aber keinesfalls überzogen werden.

7.20 Nach dem Festziehen der Muttern stecken Sie auf exponierte Schraubenenden weiße Schutzkappen auf.

GB

7.16 Now install the corner panelling floor seals (black plastic) in the bottom of the front, rounded corner panelling to prevent rodents entering the shed here.

The garden shed can now be brought into position as desired (also by means of pushing).

Position it as accurately and true as possible. Where necessary add packing underneath to ensure it is level.

7.17-7.18 Adjust the front walls to ensure a vertical gap to the door of approximately 4 mm, do this by sliding the still loose front wall panels within the long holes of the top and floor profiles.
When you are satisfied that the gap is sufficient and the door can be easily opened and closed, tighten the nuts of the front walls first of all.

7.19 Now is the time to ensure that all outstanding connections are added: i.e. all the bolts/washers/nuts or screws for the side walls, roof panels – and especially retainers for the Perspex fanlight enclosure and the support element between this and the front roof.

Only now can all the nuts be securely tightened with the socket wrench provided.

Carefully check to see that no connections have been overlooked during the assembly!
All self-tapping screws must be tightened, however this should be done with due care and none of the screws should be over-tightened.

7.20 Once all of the connections have been tightened, push the white plastic caps provided over exposed bolt and screw ends.

F

7.16 Sur les revêtements d'angles arrondis, à l'avant, au niveau du sol, il faut mettre en place un calfeutrement (matière synthétique noire), de façon à ce que les rongeurs ne puissent pas pénétrer dans l'abri de jardin. Vous pouvez maintenant amener l'abri de jardin à l'emplacement définitif souhaité (aussi en le glissant).

Installez le aussi précisément et d'équerre que possible.
Vous devrez éventuellement mettre des cales.

7.17-7.18 Laissez une ouverture verticale de porte d'environ 4 mm par laquelle vous allez glisser horizontalement les parois avant qu'elles ne soient fortement vissées, en haut ou en bas, à l'intérieur des fentes des profils de tête et de sol.
Lorsque l'ouverture de la porte se fait correctement et que la porte se ferme bien, alors seulement vous pouvez serrer fortement les écrous des parois avant.

7.19 Terminez éventuellement toutes les fixations par vis qui ne le seraient pas encore : par exemple, fixation des parois latérales, des tôles du toit, en particulier aussi les fixations entre éléments de toit et verre acrylique / bord de toit avant, etc.

Maintenant seulement, vous pouvez serrer fortement l'ensemble des écrous à l'aide de la clé à six pans fournie.

Vérifiez scrupuleusement que vous n'avez oublié aucune fixation par vis. Certaines vis doivent également être fortement serrées mais ne doivent en aucun cas être recouvertes.

7.20 Après avoir serré fortement tous les écrous, placez des caches de protection blancs sur les extrémités de vis visibles.

NL

7.16 Plaats nu de hoekstoppers voor de vloer (zwart kunststof) aan de onderkant van de voorste ronde hoeken om te voorkomen dat ongedierte kan binnendringen.

Het tuinhuis kan nu op de gewenste plaats worden gezet (ook door te duwen).

Plaats het zo accuraat en goed mogelijk. Wanneer noodzakelijk voeg verpakking toe op de bodem om het in een rechte positie te plaatsen.

7.17-7.18 Pas de voorste wanden aan om een verticale spleet van ongeveer 4 mm te realiseren. Doe dit door nog losse voorwandpanelen te schuiven in de lange sleuven van de top- en vloerprofielen. Wanneer u tevreden bent dat de spleet goed is en de deur gemakkelijk open en dicht gaat, kunt u de schroeven van de voorwandpanelen als eerste.

7.19 Nu is het tijd dat alle ontbrekende verbindingen worden toegevoegd, d.w.z. alle schroeven voor de zijwanden, dakwanden en speciaal de kunststof glashouder en de steun tussen deze en de voorste dakplaat.

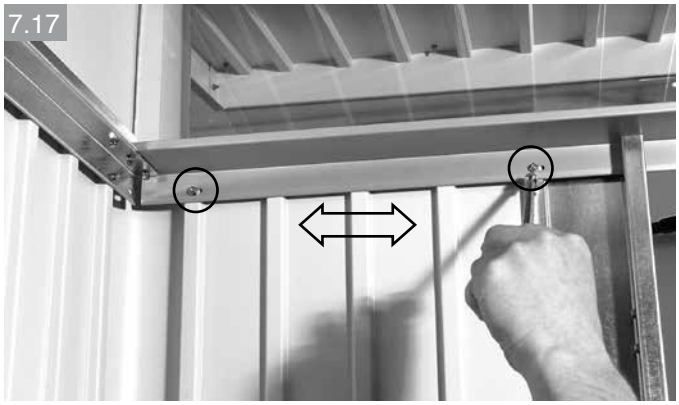
Nu pas kunnen alle schroeven worden aangedraaid met de inbussleutel die is bijgeleverd.

Controleer nauwkeurig dat er geen schroeven over het hoofd zijn gezien. Alle zelftappende schroeven moeten worden aangedraaid. Dit moet echter voorzichtig worden gedaan en de schroeven moeten niet doorgedraaid worden.

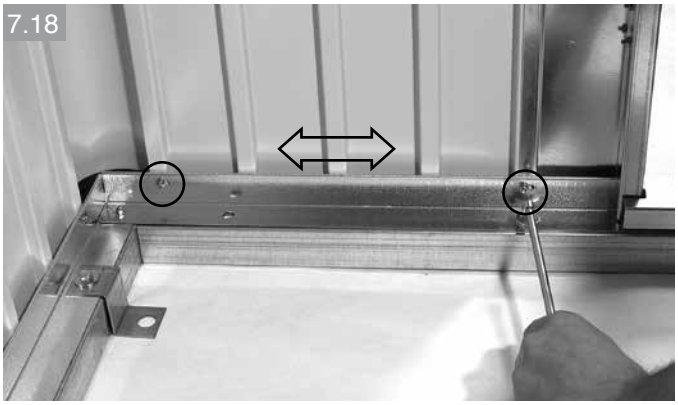
7.20 Als alle schroeven zijn aangedraaid kunnen de witte kunststof kapjes over de schroefuiteinden worden geplaatst.

7.16

7.17



7.18



7.19

7.20

Nun müssen Sie das Gerätehaus noch sturmfest verankern:

Now is the time to ensure that the garden shed is anchored against storms:
Vous devez encore maintenant, ancrer votre abri de jardin en prévision de fortes rafales de vent :
Nu is het tijd om het tuinhuis tegen storm te verankeren:

MIT BODENRAHMEN (optional): mittels der dem Bodenrahmen beiliegenden Z-Profile wird das Gerätehaus mit Schrauben/Scheiben/Dübel oder mittels Erdanker am Boden befestigt. (Siehe Anleitung im Bodenrahmen-Paket).
Zum Bohren der Löcher benötigen Sie eine Schlagbohrmaschine bzw. Bohrhammer mit einem Steinbohrer 10 mm.
(Bohrloch tief genug bohren und Bohrstaub entfernen)

OHNE BODENRAHMEN: durch die vorgesehenen Löcher in den Bodenprofilen wird das Gerätehaus mittels der beiliegenden Schrauben/Scheiben/Dübel am Fundament angeschraubt. Zum Bohren der Löcher benötigen Sie eine Schlagbohrmaschine bzw. Bohrhammer mit einem Steinbohrer 10 mm. (Bohrloch tief genug bohren und Bohrstaub entfernen)

GB

WITH FLOOR FRAME: by means of the Z-angles provided, the garden shed can be secured to an appropriate foundation with bolt/washer/dowel combinations or directly into the ground with earth anchors. (See instructions in floor frame packet).
To bore the necessary holes an impact drill or hammer drill and 10 mm masonry drill bit will be required. (Drill the hole deep enough and remove the bore dust.)

WITHOUT FLOOR FRAME: the shed can be fastened with the bolts/washers/dowels provided, through the holes already provided in the bottom frames, to an appropriate foundation.
To bore the necessary holes an impact drill or hammer drill and 10 mm masonry drill bit will be required. (Drill the hole deep enough and remove the bore dust.)

F

AVEC CADRE DE SOL (option) : au moyen du profil en forme de Z du cadre de sol fourni, fixer l'abri de jardin au sol au moyen de vis / rondelles / chevilles ou au moyen d'un pieu enfoncé dans le sol (voir instructions dans l'emballage du cadre de sol).
Pour percer les trous, vous aurez besoin d'une perceuse à percussion et d'un foret à béton de ø 10 mm. (Forer un trou de perçage suffisamment profond et enlever la poussière.)

SANS CADRE DE SOL : l'abri de jardin est fixé dans la fondation à travers les trous pré-percés dans les profils de sol avec les vis / rondelles / chevilles fournies.
Pour percer les trous, vous aurez besoin d'une perceuse à percussion et d'un foret à béton de ø 10 mm. (Forer un trou de perçage suffisamment profond et enlever la poussière.)

NL

MET BODEMFRAME: D.m.v. de Z-haken die zijn meegeleverd, kan het tuinhuis worden vastgemaakt aan de desbetreffende ondergrond met schroef / moer / ring combinaties of direct in de grond met de bijgeleverde grondankers. (zie instructies in het bodemframe pakket). Om de noodzakelijke gaten te boren is een klopboorhamer nodig met 10 mm boor.
(Boorgat diep genoeg boren en boorsel opruimen)

ZONDER BODEMFRAME: Het tuinhuis kan worden vastgezet met de meegeleverde schroef / moer / ring combinaties, door de gaten die reeds in de bodemrand zijn aangebracht, voor een grondige fundatie. Om de noodzakelijke gaten te boren is een klopboorhamer nodig met 10 mm boor. (Boorgat diep genoeg boren en boorsel opruimen)

8. Anbringung der Grundausstattung

8.1 Die beiden Hängeleisten für Werkzeuge montieren Sie in der gewünschten Position/Höhe an der Türblatt-Innenseite. Dafür befestigen Sie 4 Schrauben/Scheiben/Muttern sehr lose an der Leiste (Köpfe der Schrauben außen), 8.2 hängen die Leiste mit den Schraubenköpfen in die vorgesehenen Bohrungen des Türblattes ein und 8.3 ziehen die Muttern fest.

MONTAGE DER REGALE:
8.4 Stecken Sie das obere Ende des Regalstehers (=Ende mit dem längeren Schlitz) wie abgebildet in das Kopfprofil ein und schieben Sie es abwärts mit dem unteren Ende in das Bodenprofil ein.
8.5 Dann hängen Sie die Regalkonsolen in der gewünschten Höhe in die Regalsteher ein.
8.7-8.9 Die Regalböden können Sie in 3 verschiedenen Positionen/Lagen (siehe Abbildungen) auf die Konsolen auflegen. Sichern Sie die Regalböden je 2x mit den kurzen, dicken Kreuzschlitz-Blechschrauben (4,8 x 9,5 mm) an den Regalstehern.

GB

Mounting the standard equipment

8.1 Both of the hanging carriers for tools can be positioned as desired on the inside of the doors. To do this fasten 4 carriage bolts with washers and nuts loosely to each carrier (head of each bolt facing outwards),
8.2 hang the carrier with the bolt heads in the holes provided on the inside of each door and
8.3 then tighten the nuts

INSTALLING THE SHELVES:
8.4 Insert the upper end of the vertical shelf support rails (end with the longer slot) into the top profile as shown and push it downwards with the bottom end into the bottom profile.
8.5 Now place the shelf brackets into the desired height in the vertical support rails.
8.7-8.9 The shelves can now be arranged on the brackets in one of three different positions (see photo). Secure each shelf to the vertical support rails with 2 short, thick Philips self-tapping screws (4,8 x 9,5 mm).

F

Installation de l'équipement standard

8.1 Les deux tringles pour accrocher l'outillage doivent être montées, à la position en hauteur que vous souhaitez, sur la face interne du battant de porte. Pour ce faire, mettez en place sans les serrer, 4 vis / rondelles / écrous sur la tringle (têtes de vis à l'extérieur),
8.2 positionnez la tringle en passant les vis à travers les trous pré-percés dans le battant de porte et
8.3 serrez fortement les écrous.

MONTAGE DES ETAGERES :
8.4 Rentrez l'extrémité haute de la fixation verticale (côté avec la plus grande fente) comme indiqué, dans le profil de tête puis faites la glisser vers le bas en insérant l'extrémité basse dans le profil de sol.
8.5 Accrochez ensuite les consoles d'étagères à la hauteur souhaitée sur les montants.
8.7-8.9 Vous pouvez placer les tablettes d'étagère dans 3 positions / endroits différents (voir illustration) sur les consoles. Fixez chaque tablette d'étagère avec 2 vis courtes à tête cruciforme (4,8 x 9,5 mm) sur les montants.

NL

Monteren van het standaard toebehoren

8.1 Beide gereedschapshangers kunnen in de gewenste positie aan de binnenkant van de deur worden geplaats. Om dit te doen dienen 4 schroeven, moeren en ringen losjes aan iedere houder te worden geplaatst (de kop van ieder moer naar buiten gericht).
8.2 Hang de houder met de schroefkoppen in de aangegeven gaten aan de binnenkant van de deur en
8.3 draai de schroeven aan.

MONTEREN VAN DE PLANKEN:
8.4 Plaats het bovenste gedeelte van de verticale schapprofiel (de kant met de grootste sleuf) in het topprofiel, zoals getoond en druk deze naar onder met de het onderste gedeelte in het bodemprofiel.
8.5 Plaats nu de schapdragers in de gewenste hoogte in de verticale schapprofielen.
8.7-8.9 De schappen kunnen nu op de steunen worden geplaatst in één van de drie verschillende posities (zie foto). Zet iedere plank aan het verticale schapprofiel met 2 korte dikke Philips zelftappende schroeven (4,8 x 9,5 mm).

8.1

8.2

8.3

8.4

8.5

8.6

8.7

8.8

8.9

8.10 Stecken Sie nun die Gerätehalter an den gewünschten Stellen wie abgebildet zwischen Kopfprofil und Seitenwandblech ein, bis Ihnen ein „Klick“ das sichere Einrasten erkennen lässt.
8.11-8.14 Das mitgelieferte Dachrinnen-Auslaufstück mit Sicherungsring und Sechskantmutter verschrauben Sie an jener Stelle der Dachrinne, wo Sie den Wasserablauf wünschen. Sie können daran einen handelsüblichen Wasserschlauch (1-Zoll) anstecken. Mit dem Dachrinnenstopfen verschließen Sie die andere Öffnung der Dachrinne.

HINWEIS:
8.15 Das Gerätehaus „AvantGarde“ ist für eine Dachisolierung mittels Styroporplatten in der Stärke von max. 20 mm vorbereitet.
Sie brauchen die zugeschnittenen Styroporplatten lediglich auf dem Kopfprofil der Rückwand bzw. auf der Acrylglaseinfassung der Vorderwand auflegen und die Laschen im Dachträger mit einem Schraubendreher 90° nach oben biegen.

8.16 Bitte das Zylinderschloss jährlich ölen!

GB

8.10 Insert the equipment hooks in the desired positions by clipping them between the top section and side wall panels as shown; you should hear a ‘click’ indicating that they are securely engaged.
8.11-8.14 Position the gutter outlet with safety ring and the hex-nut on the end where the water should flow away as shown. A normal hose (1“ hose) can be attached to this. Use the plug provided to close the remaining hole in the gutter.

NOTE:
8.15 Should you wish to insulate the roof of the shed, the “AvantGarde” is already prepared to accept extruded polystyrene panels of max. thickness of 20 mm. All that is required is that one edge of the polystyrene panels be placed on the top section of the back wall or the top of the fanlight enclosure at the front and the lugs already cut into the roof support beam be folded outwards through 90° with a screwdriver (see photo’s).

8.16 Do not forget to oil the cylinder lock at least once a year!

F

8.10 Insérez maintenant les supports d’outillage à l’emplacement souhaité, comme illustré, entre le profil de tête et la tôle de paroi latérale jusqu’à ce que vous entendiez un déclic indiquant que l’enclenchement est correctement réalisé.
8.11-8.14 Vissez au niveau de la gouttière, selon votre souhait, le bouchon d´évacuation de pluie avec la rondelle et l´écrou hexagonal. Vous pouvez alors y adapter un tuyau d’arrosage (d‘1 pouce). Avec le bouchon obturateur, fermez l’autre ouverture de la gouttière.

PRÉCISION :
8.15 L’abri de jardin « AvantGarde » est préconçu pour une isolation de toiture à l’aide de plaques de Styropor extrudé d’une épaisseur maximale de 20 mm.
Vous avez simplement à poser les plaques de Styropor pré-découpées sur le profil de tête de la paroi arrière, sur le bord du verre acrylique de la paroi avant et à plier les languettes dans le support de toit à 90° vers le haut à l’aide d’un tournevis.

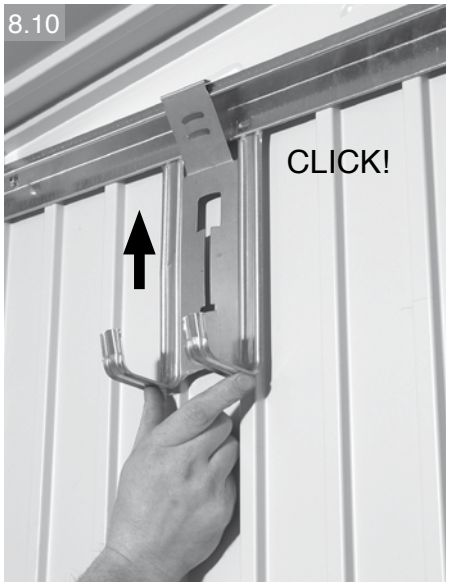
8.16 Pensez s.v.p. à graisser la serrure une fois par an !

NL

8.10 Plaats nu de gereedschapshouders in de gewenste positie door deze tussen het kopprofiel en de zijwandplaat te klikken, zoals getoond op de foto. Wanneer u een klik hoort, bent u zeker dat de gereedschapshouder goed vasthangt.
8.11-8.14 De meegeleverde uitloop met borgring en zeskantmoer kunt op elke gewenste plaats in de dakgoot monteren. U kunt hierop een normale waterslang (1 duims) aansluiten. Met de dakgootstop sluit u de andere opening van de dakgoot.

OPMERKING:
8.15 De berging “AvantGarde” is klaargemaakt voor dakisolatie met polystyreen platen van max. 20 mm dik.
U moet de op maat gesneden polystyreen platen enkel op het kopprofiel van de achterwand en op de boord van het acrylglas aan de voorwand plaatsen. De klepjes van de daksteun moet u met een schroevendraaier 90° naar boven buigen.

8.16 Vergeet niet het cilinderslot minstens één maal per jaar te smeren!



8.11

8.12

8.13

8.14

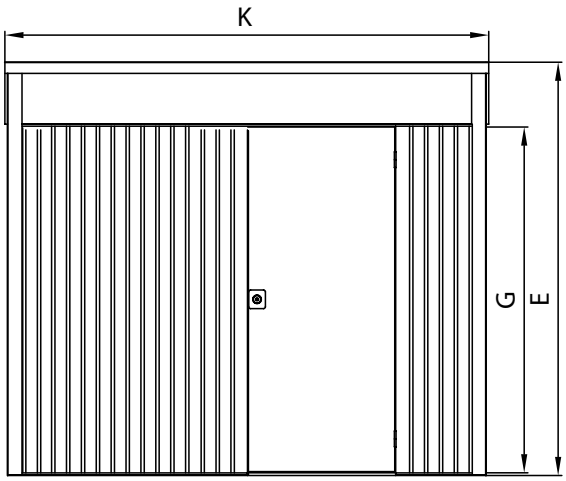
8.15

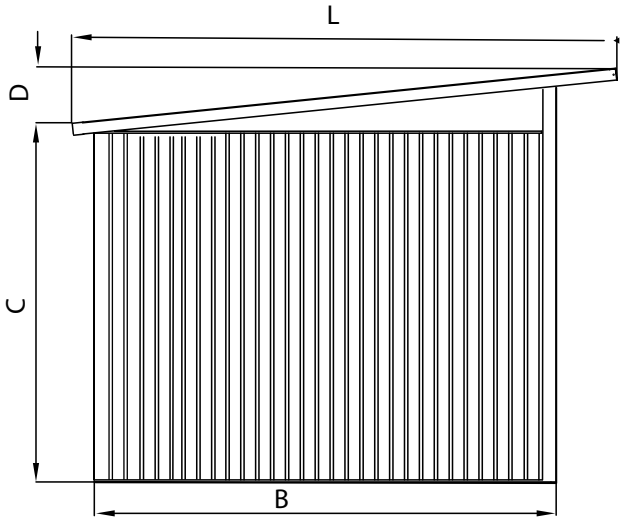
8.16

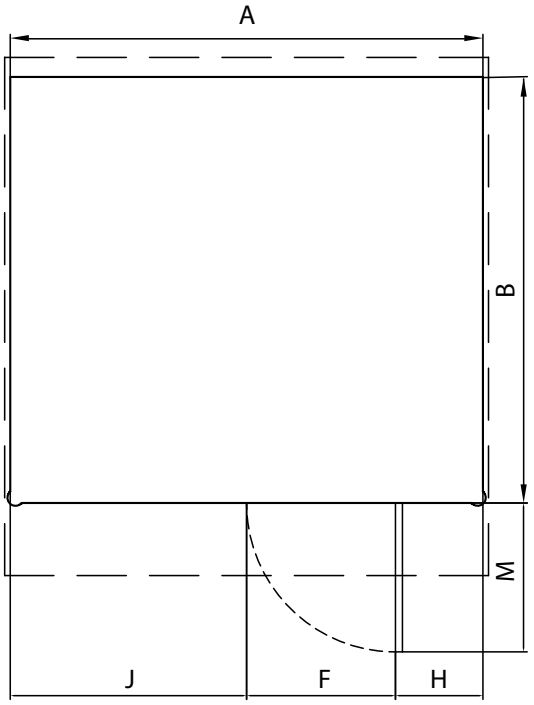
Ihre Zufriedenheit ist uns wichtig!
www.biohort.at/garantieschein

Abmessungen Gerätehaus „AvantGarde“ XL in cm

dimensions garden shed “AvantGarde” XL in cm
dimensions des abri de jardin « AvantGarde » XL en cm
afmetingen berging “AvantGarde” XL in cm







Maßbezeichnungen Description Dimensions référencées sur les dessins Maten (zie tekening)		Größe XL size XL taille XL grootte XL
Gerätehausbreite (ohne Dachvorsprung) Tool Shed width (excl. Roof overhang) Largeur de l’abri de jardin (sans débord de toit) Breedte berging (zonder luifel)	A	254
Gerätehauslänge (ohne Dachvorsprung) Tool Shed length (excl. Roof overhang) Longueur de l’abri de jardin (sans débord de toit) Lengte berging (zonder luifel)	B	254
Gerätehaushöhe bis Regenrinne Tool Shed height top edge of gutter Hauteur de l’abri de jardin jusqu’à la gouttière Hoogte berging tot de goot	C	193
Höhe Regenrinne bis Dachoberkante Height from top edge of gutter to roof ridge Hauteur de la gouttière jusqu’à la partie sup. du toit Hoogte dakgoot tot bovenkant van het dak	D	24
Gerätehausgesamthöhe • Tool Shed complete height Hauteur totale de l’abri de jardin • Totale hoogte berging	E	217
Durchgangslichte – Breite Door opening – width Ouverture de passage de la porte - largeur Deuropening - breedte	F	76
Durchgangslichte – Breite (optional Doppeltüre) Door opening – width (optional double doors) Ouverture de passage de la porte - largeur (option double portes) Deuropening - breedte (met optionele dubbele deuren)		(156)
Durchgangslichte – Höhe Door opening – height Ouverture de passage de la porte - hauteur Deuropening - hoogte	G	182
Seitenbreite rechts • Width of front facade - righthand side Largeur du côté droit • Zijbreedte rechts	H	49/129
Seitenbreite links • Width of front facade - lefthand side Largeur du côté gauche • Zijbreedte links	J	129/49
Dachbreite • Roof width • Largeur du toit • Dakbreedte	K	260
Dachlänge • Roof length • Longueur du toit • Daklengte	L	300
Türplatzbedarf beim Öffnen Clearance required for opening doors Encombrement d’ouverture de la porte Benodigde ruimte bij het openen van de deur	M	80

Einreichplan

für die Aufstellung eines Biohort-Gerätehauses Modell „AvantGarde“

Approval plan

for the erection of Biohort garden shed model “AvantGarde”

Demande

d’autorisation pour la mise en place d’un abri de jardin Biohort Modèle « AvantGarde »

Plan van goedkeuring

voor het bouwen van het Biohort tuinhuis model “Avantgarde”

Adresse Aufstellort / Address at site of erection / Adresse du terrain / Platsingsadres

Grundbuch-Einlagezahl
Land register-Site No. / Cadastre
Katastralgemeinde

Grundstücks-Nr.
Property No. / Parcelle n°
Kadastraal nummer

Katastralgemeinde
Council/Borough responsible
Section/Commune / Eigendomsnummer

Bauwerber

Building applicant
Demandeur / Opbouwer

Vorname / Christian name / Prénom / Voornaam

Familienname / Surname / Nom / Achternaam

Anschrift / Address / Adresse / Adres

Unterschrift des Bauwerbers / Signature of applicant / Signature du demandeur / Handtekening eigenaar

Grundstückseigentümer

Property owner
Propriétaire du terrain
Landeigenaar

Vorname / Christian name / Prénom / Voornaam

Familienname / Surname / Nom / Achternaam

Anschrift / Address / Adresse / Adres

Unterschrift des Grundstückseigentümers / Signature of property owner
Signature du propriétaire / Handtekening eigenaar

Bodenfläche des Biohort-Gerätehauses:

Floorspace of biohort garden shed:
Surface au sol de l’abri de jardin Biohort :
Oppervlakte van het Biohort tuinhuis:

o Größe XL / Size XL / Taille XL / Grootte XL = 6,45 m²

Gesamte bebaute Fläche
Total built-up area / Surface totale bâtie / Totaal bebouwde oppervlakte

Gartenfläche
Garden area / Surface du jardin / Tuin oppervlakte

Altbau bewilligt
Erection authorised by
Permis de construire du bâtiment existant sur le terrain N°
Opdracht tot opbouw door

vom
Date / En date du / Datum

Verein
Association / Société / Vereniging

Lageplan 1 : 500
Siteplan 1 : 500
Plan de masse 1 : 500
Map 1 : 500

Maße siehe Rückseite. / For dimensions see reverse side. / Voir au verso pour les dimensions. / Voor maten zie ommezijde.

HighLine®

Das ultimative Gerätehaus, das auch hinsichtlich Sicherheit und Funktionalität alle Anforderungen erfüllt: erhältlich in 5 Größen und in 3 Farben - weiß, silber-metallic, dunkelgrau-metallic

AvantGarde

Passt bestens zu moderner Architektur und macht lebenslang Freude: erhältlich in 4 Größen und 3 Farben - silber-metallic, dunkelgrau-metallic, dunkelgrün

Europa

Alles in bester Ordnung und lebenslange Wartungsfreiheit mit dem Biohort-Klassiker: erhältlich in 9 Größen und 4 Farben - silber-metallic, quarzgrau, dunkelgrau-metallic, dunkelgrün

Geräteschrank

Wo Raum knapp ist, zeigt er seine Klasse – im Garten, auf der Terrasse, in der Garage: erhältlich in 3 Farben - silber-metallic, dunkelgrau-metallic, dunkelgrün

WoodStock®

Kaminholzlager und Geräteschrank in einem, auch zum einfachen Wand-Anbau geeignet: erhältlich in 2 Größen und 2 Farben - silber-metallic, dunkelgrau-metallic

StoreMax®

Mit seinem funktionellen Design bietet der StoreMax® maximalen Stauraum auf wenig Platz: erhältlich in 3 Größen und 3 Farben - silber-metallic, quarzgrau, dunkelgrau-metallic

HighBoard

Das formvollendete Multitalent zum Aufbewahren: erhältlich in 3 Farben - weiß, silber-metallic, dunkelgrau-metallic

LoungeBox®

Die Design-Box für gehobene Ansprüche - ein Schmuckstück für Terrasse und Garten: erhältlich in 3 Farben - weiß, silber-metallic, dunkelgrau-metallic

FreizeitBox

Sie steckt locker all das weg, wofür Sie keinen geeigneten Aufbewahrungsort haben: erhältlich in 4 Größen und 4 Farben - weiß, silber-metallic, dunkelgrau-metallic, dunkelgrün

EXTRA PROSPEKT anfordern unter www.biohort.com

Nebengebäude „CasaNova®"

Das erste isolierte Design-Nebengebäude: erhältlich in 9 Größen und 2 Farben - silber-metallic, dunkelgrau-metallic

Qualitätskontrolle
Quality-Control / Contrôle-Qualité / Kwaliteitscontrole

Kontrollnummer:
Control-number:
Contrôle-Qualité :
Controlenummer:

Bei Reklamationen bitte anführen:
Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.

GB: In case of complaint please indicate the control-number and the number of the item, which is subject of complaint.
F: Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro d´article de la pièce litigieuse.
NL: Bij reclamaties svp doorgeven: controlenummer en artikelnummer van het desbetreffende onderdeel.

Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Austria
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com

BH-1097-5B-08.14.Bt